

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ УКРАИНЫ
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
«ХАРЬКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ»

А.Л. Хрипунова, Н.В. Северин

УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В УКРАИНЕ

Учебное пособие
для иностранных студентов

Утверждено
редакционно-издательским
советом университета,
протокол № 1 от 19.02.2020 г.

Харьков
НТУ «ХПИ»

2020

УДК 378.4(477) (075)

Х 93

Рецензенты:

В. В. Бондаренко, канд. пед. наук, профессор, Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет;

Ю. В. Буц, канд. географ. наук, доцент, Харьковский национальный экономический университет имени Семёна Кузнецца;

С. Н. Чернявская, канд. ист. наук, доцент, Национальный технический университет "ХПИ"

Рекомендовано Учёным советом Национального технического университета
«Харьковский политехнический институт», протокол № 1 от 26.02.2020

У навчальному посібнику розглядаються основні термінологічні поняття курсу «Університетська освіта в Україні», наведені вправи на засвоєння цих понять, післятекстові питання і завдання.

Призначено для використання під час аудиторної та самостійної роботи.

Хрипунова А.Л.

Х 93 Университетское образование в Украине: учебное пособие для иностранных студентов / А.Л. Хрипунова, Н.В. Северин. – Харьков: НТУ «ХПИ», 2020. – 180 с. – На русск. яз.

В учебном пособии рассматриваются основные терминологические понятия курса «Университетское образование в Украине», приведены упражнения на усвоение этих понятий, послетекстовые вопросы и задания.

Предназначено для использования во время аудиторной и самостоятельной работы.

The training manual addresses the basic terminological concepts of the course "University education in Ukraine", which is necessary for mastering by foreign students.

The training manual can be used in classroom and independent work.

УДК 378.4(477) (075)

© А.Л. Хрипунова,

Н.В. Северин, 2020

ВСТУПЛЕНИЕ

Учебное пособие по курсу «Университетское образование в Украине» предназначено для иностранных студентов довузовской подготовки факультета международного образования, которые начинают изучать этот курс на языке обучения.

Целью пособия является оказание помощи иностранным студентам в усвоении основного содержания курса «Университетское образование в Украине», пополнение лексического запаса новыми словами и выражениями, необходимыми для их обучения в университете. Успешное овладение знаниями по дисциплине «Университетское образование в Украине» способствует более легкому включению иностранных студентов в будущую профессиональную деятельность.

Дисциплина «Университетское образование в Украине» помогает создать инфраструктурные возможности студентов в построении сознательной модели формирования квалифицированного специалиста. Материалы учебного пособия сгруппированы в 12 темах, каждая из которых содержит текст, раскрывающий основное содержание темы, а также послетекстовые упражнения, контрольные диктанты, вопросы для обсуждения, что является своеобразным

поурочным контролем усвоения иностранными студентами необходимой лексики.

В разделе лексика осуществляется презентация лексических единиц по данному курсу, которые помогают пониманию текста, формируют языковую компетенцию на лексическом уровне, а также способствуют развитию и закреплению произносительных навыков у студентов. По мере изложения курса материал постепенно усложняется и приближается к обычным для научного стиля речи стандартам.

Структура учебного пособия представлена одним модульным блоком, в завершение которого проводится итоговая контрольная работа. Для перевода терминологии используется поурочный русско-английский словарь, приводимый в каждой теме перед текстом. Наличие русско-англо-турецкого словаря в конце учебного пособия помогает студентам легко ориентироваться в материале изучаемой темы.

Учебное пособие «Университетское образование в Украине» помогает иностранным студентам сформировать представление об истории и структуре университета, изучить организацию учебного процесса, усвоить права и обязанности иностранных граждан, необходимые для обучения в Украине.

СОДЕРЖАНИЕ

Вступление.....	3
ТЕМА 1. Болонский процесс в Украине. Образование в НТУ «ХПИ» по Болонской системе.....	6
ТЕМА 2. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – высшее учебное заведение Украины.....	17
ТЕМА 3. Структура и учебно-научные подразделения университета.....	29
ТЕМА 4. Организация учебного процесса в заведениях высшего образования.....	42
ТЕМА 5. Контроль и оценка знаний студента в университете.....	53
ТЕМА 6. Профессиональная подготовка будущего специалиста.....	65
ТЕМА 7. Особенности обучения иностранных граждан в университетах Украины.....	81
ТЕМА 8. Социально-культурная инфраструктура университета и свободное время студента.....	93
ТЕМА 9. Студент как один из главных участников учебного процесса.....	103
ТЕМА 10. Внеаудиторная жизнь иностранного студента в Украине.....	115
ТЕМА 11. Лучшие университеты Украины, входящие в «ТОП-200».....	125
ТЕМА 12. Украина – страна возможностей.....	139
Тесты для самоконтроля.....	150
Контроль диктантов.....	155
Русско-англо-турецкий словарь	160
Список литературы.....	176

ТЕМА 1
БОЛОНСКИЙ ПРОЦЕСС В УКРАИНЕ.
ОБРАЗОВАНИЕ В НТУ «ХПИ» ПО БОЛОНСКОЙ
СИСТЕМЕ



Лексика:

Болонский процесс	the Bologna Process
Болонская система	bologna system
Болонья	Bologna
Высшее образование	digher education
Высшее учебное заведение	higher education institution
Диплом	diploma
Европейские стандарты	european standards
Институт	institute
Научная работа	scientific work
Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт»	National Technical University Kharkiv Polytechnic Institute
Обучение	training
Образование	education

Продолжение таблицы

Профессия	profession
Руководитель	head
Стандарты	standards
Университет	university
Участвовать (в чём?)	participate

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Город, города.

Знание, знания.

Работать, работа, рабочий.

Доктор философии, доктора философии.

Процесс, процессы.

Стандарт, стандарты.

Реформа, реформы.

Год, в этом году, в прошлом году, в будущем году.

В тысяча девятьсот девяносто девятом году, в две тысячи пятом году.

Один университет, пять университетов, пятьсот пятнадцать университетов.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Читайте, проверяйте значение новых слов по словарю.

Образование, профессиональное образование.

Получать /получить (что?) профессию, получать /получить знания, получение (чего?) новых знаний, получение образования, получение единого европейского высшего образования.

Болонский процесс, Болонская система.

Технический университет, один университет, много университетов.

Европейские реформы, европейская система.

Руководить (кем?) / (чем?) руководитель (чего?) университета.

Учёба (где?) в университете, учебный процесс, учебное заведение.

Высшее образование, стандарты (чего?) образования.

Уровень (чего?) образования, уровни образования.

Устройство (куда?) на работу.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Харьков – большой город Украины.

Образование – это учёба, получение новых знаний.

Болонская система – это европейские реформы и единая система образования в Европе.

Стандарт образования – это законы, которые нужны для учебного процесса.

Обратите внимание на словообразование.

Получить – получ – ени – е

образовать – образова – ни – е

окончить – оконч – ани – е

УПРАЖНЕНИЕ 4. Читайте текст.

Получить образование – задача, которую необходимо решать всем людям. Получить высшее образование граждане Украины и других стран могут в государственных учебных заведениях.

Образование – это учёба и получение новых знаний.

Высшее образование – это профессиональная, практическая и научная подготовка студента по определённой квалификации. Высшее образование человек приобретает в результате процесса обучения в университете по своей будущей специальности.

Вы получаете высшее образование в Национальном техническом университете «Харьковский политехнический институт» (НТУ «ХПИ»). Студенты НТУ «ХПИ» учатся по Болонской системе.

Болонская система – это европейские реформы и единая система образования в Европе.

В 1999 году в городе Болонья (Италия) руководители университетов 29 стран подписали Европейский стандарт образования.

Стандарт (от англ. standard – норма, образец) – 1) то же, что эталон; 2) документ, устанавливающий комплекс норм, правил, требований и задач.

Стандарт образования – это документ, в котором определены конечные результаты образования, которые необходимы для учебного процесса.

Европейские стандарты образования являются обеспечением качества высшего образования в европейском пространстве.

Болонский процесс – это процесс сближения европейских стран и гармонизация систем образования и научного пространства, для получения единого европейского высшего образования.

Болонская система имеет:

- одинаковую в Европе систему уровней образования;
- одинаковую шкалу оценок знаний студентов по типу ECTS;
- одинаковые образцы дипломов об окончании университета;
- единую систему уровней образования: бакалавр, магистр, доктор философии.

Украина присоединилась к Болонскому процессу в мае 2005 года. Таким образом, наша страна взяла на себя обязательство реформировать национальную систему образования в соответствии с Болонской декларацией. Все студенты в университетах Европы учатся по Болонской системе.

Сейчас в Болонском процессе участвуют 515 университетов из 46 стран.

Страны, которые внедрили Болонскую систему, помогают друг другу и улучшают процесс обучения.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое высшее образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Высшее образование – это профессиональная, практическая и научная подготовка студентов по определённой квалификации.

2. Какое полное название НТУ «ХПИ»?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт».

3. Что такое образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Образование – это учёба и получение новых знаний.

4. Что такое Болонская система?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Это европейские реформы и единая система образования в Европе.

5. По какой системе обучаются студенты НТУ «ХПИ»?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студенты НТУ «ХПИ» обучаются по Болонской системе.

6. В каком городе Италии были подписаны Европейские стандарты Болонского процесса?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Болонья.

7. Когда были подписаны Европейские стандарты Болонского процесса?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В 1999 году были подписаны Европейские стандарты Болонского процесса.

8. Когда Украина присоединилась к Болонскому процессу?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Украина присоединилась к Болонскому процессу в мае 2005 года.

9. Сколько стран и университетов сейчас участвуют в Болонском процессе?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Сейчас в Болонском процессе участвуют 515 университетов из 46 стран.

10. Что такое стандарт?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Слово «стандарт» происходит от английского слова «standard» и означает: норма, образец, эталон. Стандарт – это документ, устанавливающий комплекс правил, требований и задач.

11. Что такое стандарт образования?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Стандарт образования – это документ, в котором определены конечные результаты образования, которые необходимы для учебного процесса.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Запишите в тетради 3–5 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 7. Составьте с данными словами словосочетания.

Город, стандарт, университет, Европа, студенты, учёба, образование, система, реформа.

УПРАЖНЕНИЕ 8. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Большой	реформы
Технический	заведение
Учебное	процесс
Болонский	образование
Европейские	университет
Одинаковые	город
Европейское	стандарт
Европейский	дипломы

УПРАЖНЕНИЕ 9. Вставьте нужный глагол.

1. В университете студенты ... высшее профессиональное образование. 2. Учёба и получение новых знаний – это... 3. В 1999 году в городе Болонья руководители университетов 29 стран ... Европейский Стандарт образования. 4. Украина ... к Болонскому процессу в мае 2005 года. 5. Сейчас в Болонском процессе ... 515 университетов из 46 стран. 6. Болонская система ... одинаковую в Европе систему уровней образования. 7. Все студенты в университетах Европы ... по Болонской системе.

Слова для справки: подписали, образование, получают, участвуют, учатся, имеет, присоединилась.

УПРАЖНЕНИЕ 10. Закончите фразы. Запишите их.

1. Высшее образование – это...
2. Стандарты образования – это законы, которые... ..
3. Образование – это получение ...
4. Болонский процесс – это процесс сближения ...
5. Болонская система имеет одинаковую в Европе ...
6. Европейские стандарты Болонского процесса были подписаны в ...
7. Сейчас в Болонском процессе участвуют ... университетов из ... стран.
8. Украина присоединилась к Болонскому процессу в ...
9. В городе Болонья (Италия) в был подписан Европейский стандарт образования.
10. Студенты НТУ «ХПИ» учатся по...

УПРАЖНЕНИЕ 11. УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ

Подумайте и дайте ответы на вопросы.

Почему Европейские университеты обучают студентов по Болонской системе?

Почему молодые люди хотят получить высшее образование по Европейским стандартам?

УПРАЖНЕНИЕ 12. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 2

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ХАРЬКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ» – ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ УКРАИНЫ



Лексика:

Высшее учебное заведение	higher education institution
Информация	information
Исследователь	researcher
Кафедра	the department
Международные программы	international programs
Механический	mechanical
Мир	world
Научные работы	scientific work
Научный центр	science center

Продолжение таблицы

Обучение	training
Организация	organization
Первое название	first name
Подготовка инженеров	engineer training
Позиция	position
Помощник	assistant
Подготовительное отделение	preparatory department
Получение знаний	the acquisition of knowledge
Проректор	Vice Rector
Рейтинг	rating
Ректорат	rectorate
Руководитель	supervisor
Современный	modern
Технологический институт	institute of technology
Университет	university
Участвовать в проекте	participate in the project
Учебный процесс	studying proccess
Учёба	study
Химический	chemical
Цель	purpose

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Университет, национальный университет, технический университет, Национальный технический университет.

Большой университет, большой университет Украины, самый большой университет.

Институт, технический институт, первый технический институт, политехнический институт, Харьковский политехнический институт.

Образование, высшее образование, профессиональное образование, получать/ получить (что?) профессиональное образование.

Учиться (где?), учёба (где?) в школе, учёба в колледже, учёба в университете.

Факультет, два факультета, механический факультет, химический факультет.

Специальность, одна специальность, две специальности, сто специальностей.

Готовить (кого?) инженеров, готовить инженеров по специальности, готовить инженеров по ста специальностям.

Центр, научный центр, большой научный центр.

Заниматься, заниматься (чем?) работой, заниматься исследовательской работой.

Участвовать, участвовать (в чём?) в проекте, участвовать в программе, участвовать в международном проекте.

Занимать, занимать (что?) место, занимать позицию.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Университет – это высшее учебное заведение, где студенты получают высшее профессиональное образование.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это полное название университета.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это первый технический институт Украины.

Рейтинг – это список лучших (людей, стран, университетов).

(кто?) – это (кто?)

1

1

Учёный-физик Виктор Кирпичёв – это первый ректор Харьковского технологического института.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Университет – это высшее учебное заведение, где студенты получают высшее профессиональное образование. Наш университет называется Национальный технический

университет «Харьковский политехнический институт». Это один из самых больших университетов Украины.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это полное название университета, а краткое название – НТУ «ХПИ». Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это первый технический институт Украины. Он был открыт в 1885 (тысяча восемьсот восемьдесят пятом) году. Его первое название – Харьковский технологический институт. Создал Харьковский технологический институт и стал его первым ректором учёный-физик Виктор Кирпичёв. В 1885 году в институте было только два факультета – механический и химический. В техническом институте учились только 125 студентов.

В 1946 (тысяча девятьсот сорок шестом) году Харьковский политехнический институт провёл первый приём иностранных граждан.

В 2000 (двухтысячном) году Харьковскому политехническому институту был присвоен статус Национального университета.

Сейчас в университете работает 5 институтов, 4 факультета.

Сегодня НТУ «ХПИ» – один из передовых вузов, который готовит инженеров по 100 специальностям. В 2020 (две тысячи двадцатом) году НТУ «ХПИ» исполнилось 135 лет.

Университет не только учит студентов. Наш университет – это большой научный центр, который занимается исследовательской работой, создаёт новые технологии, участвует в международных научных проектах и программах.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» занимает 650–701 позицию в рейтинге лучших университетов мира QS World University Rankings и второе место среди технических университетов Украины.

Рейтинг – это список лучших (людей, стран, университетов). Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» готовит будущих инженеров.

Важное значение для НТУ «ХПИ» имеет многолетнее сотрудничество с разными зарубежными партнёрами, которое реализуется по прямым договорам со 130 (ста тридцатью) высшими учебными заведениями из 35 (тридцати пяти) стран мира.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое университет?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Университет – это высшее учебное заведение, где студенты получают высшее профессиональное образование.

2. Какое полное название нашего университета?

Ваш ответ: _____.

Контроль: Наш университет называется Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт».

3. Сколько факультетов было в институте в 1885 году?

Ваш ответ: _____.

Контроль: В 1885 году в институте было 2 факультета.

4. Сколько лет НТУ «ХПИ»?

Ваш ответ: _____.

Контроль. НТУ «ХПИ» 135 лет.

5. Что такое рейтинг?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Рейтинг – это список лучших (людей, стран, университетов).

6. Кто был первым ректором технологического института?

Ваш ответ: _____.

Контроль: Первым ректором был учёный-физик Виктор Кирпичёв.

7. В каком году Харьковскому политехническому институту был присвоен статус Национального университета?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Статус Национального университета был присвоен ХПИ в 2000 году.

8. Какую позицию в рейтинге лучших университетов мира занимает наш университет?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» занимает 650–701 позицию в рейтинге лучших университетов мира QS World University Rankings.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Вместо точек вставьте нужный глагол.

1. В университете студенты ... профессиональное образование. 2. Наш университет ... Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт». 3. В 1885 году в институте ... только два факультета – механический и химический. 4. Университет ... новые технологии, ... в международных научных проектах и программах. 5. Национальный технический университет

«ХПИ» ... 650–701 позицию в рейтинге лучших университетов мира. 6. Профессия инженера ... одной из самых известных в мире.

Слова для справки: называется, создаёт, участвует, было, является, получают, занимает.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Закончите следующие предложения, запишите их.

1. Университет – это ...
2. Полное название НТУ «ХПИ» – ...
3. Первое название НТУ «ХПИ» – ...
4. Первым ректором Харьковского технологического института был...
5. В 1885 году в институте было только два факультета ...
6. Сегодня НТУ "ХПИ" – один из передовых вузов, который готовит ...
7. Он был открыт в ...
8. Сейчас в университете есть...
9. Рейтинг – это ...

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 7. Подумайте и дайте ответы на вопросы.

Почему молодые люди получают высшее образование?
Кто из ваших родителей, друзей или родственников рассказал вам о Харьковском политехническом институте?

Почему вы выбрали для своего образования НТУ «ХПИ»?

Что вам нравится в нашем университете?

УПРАЖНЕНИЕ 8. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Учебное	центр
Технологический	заведение
Научный	институт
Исследовательская	технологии
Новые	инженеры
Международные	работа
Будущие	предприятия
Разные	проекты

УПРАЖНЕНИЕ 9. От каких глаголов образованы существительные? На какой вопрос они отвечают?

Конструктор –	создатель –
Чертёж –	исследователь –
Работа –	знание –
Организация –	изобретательность –
Руководитель –	оборудование –
Проект –	умение –

УПРАЖНЕНИЕ 10. Задайте вопросы к предложениям.

Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» был открыт в 1885 году.

Создал Харьковский технологический институт учёный-физик Виктор Кирпичёв.

В 1885 году в институте было только два факультета – механический и химический.

В 2020 году НТУ «ХПИ» исполнилось 135 лет.

НТУ "ХПИ" готовит будущих инженеров.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Проверьте себя, используя текст.

Определите истинные высказывания (правда, ложь).

1. Наш университет называется Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт».

2. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это краткое название университета.

3. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» – это первый технический институт Украины.

4. Он был открыт в 1866 году.

5. Создал Харьковский технологический институт и стал его первым ректором учёный-физик Виктор Кирпичёв.

6. В то далёкое время в институте было только два факультета – механический и химический.
7. В техническом институте учились только 150 студентов.
8. В 2010 году Харьковскому политехническому институту был присвоен статус Национального университета.
9. Сейчас в университете работает 5 институтов, 4 факультета.
10. В 1990 году НТУ «ХПИ» исполнилось 135 лет.
11. Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт» занимает 650–701 позицию в рейтинге лучших университетов мира QS World University Rankings.
12. Рейтинг – это лучший город в Украине.

УПРАЖНЕНИЕ 12. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 3

СТРУКТУРА И УЧЕБНО-НАУЧНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ УНИВЕРСИТЕТА



Лексика:

Аспирант	postgraduate student
Аспирантура	postgraduate education
Бухгалтерия	accounting
Декан	dean
Директор	director
Дошкольное образование	preschool education
Кафедра	department
Начальное образование	primary education
Объединение	an association
Подразделение	subdivision
Последипломное образование	postgraduate education

Продолжение таблицы

Проректор	vice-rector
Профессионально-техническое образование	vocational education
Ректор	rector
Руководить	head
Специальность	specialty
Система	system
Структура	structure
Среднее образование	secondary education
Структурные подразделения	structural units
Управление	managment
Уровень	level
Факультет международного образования	Faculty of International Education

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Факультет, факультеты, 4 факультета.

Институт, институты, 5 институтов.

Бакалавр, бакалавры.

Магистр, магистры.

Аспирант, аспирантура, доктор философии.

Образовательные программы, профессиональное образование.

Ректор, проректор, декан, деканат, директор.

Структура, структурные подразделения.

Включать, включает.

Структура образования включает: дошкольное образование, начальное образование, среднее образование, высшее образование.

Уровень, уровни, уровень (чего?) образовательной программы.

Получение (чего?) знаний, подготовка (кого?) студентов.

Осуществлять / осуществить (что?) управление университетом.

Управление (чем?) университетом, институтом, факультетом.

Факультет международного образования.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Образование – это учёба, получение знаний.

Главные подразделения университета – это институты и факультеты. Факультет – это учебно-научное подразделение университета. Кафедра – это объединение преподавателей разных специализаций.

(кто?) руководит (кем?/чем?)

1

5

Примеры: Ректор руководит университетом.

Директор руководит институтом.

Декан руководит факультетом.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Развитие системы образования определяет уровень развития человека. Люди получают образование в школе, колледже, университете и в других учебных заведениях. Украинская система образования состоит из различных учебных заведений. Структура образования Украины включает: дошкольное образование (детские сады); среднее образование (школы, лицеи, гимназии); профессионально-техническое образование (училища, колледжи); высшее образование (институты, университеты, академии); последипломное образование (аспирантура).

Общее среднее образование обязательно для всех людей, которые живут в Украине. После окончания школы или колледжа молодые люди поступают в высшие учебные заведения.

Сейчас в Украине работают 647 (шестьсот сорок семь) государственных высших учебных заведений. Государственные университеты – это бюджетные учреждения, они финансируются Министерством образования и науки Украины. В Украине есть и частное

образование. Частные университеты – это коммерческие учреждения. Они появились в Украине более двадцати пяти лет назад, в 1995 (тысяча девятьсот девяносто пятом) году. Сегодня в Украине 187 (сто восемьдесят семь) частных университетов.

Университеты готовят специалистов трёх степеней и образовательно-квалификационных уровней. В высшем образовании Украины есть три уровня профессионального образования:

- первый уровень – это бакалавр (4 года обучения);
- второй уровень – это магистр (2 года обучения);
- третий уровень – это обучение в аспирантуре, где человек занимается научной работой по своей специальности (4 года).

Аспирант – это человек, который обучается в аспирантуре.

После учёбы в аспирантуре аспирант получает диплом доктора философии по своей специальности (PhD).

Каждый университет имеет свою структуру и систему управления. Структуру НТУ «ХПИ» составляют 5 институтов, 4 факультета, 90 кафедр. Управление университетом осуществляют ректор и проректоры. Ректор и проректоры – это ректорат.

Ректор руководит университетом. Помощник ректора – это проректор. Проректоры помогают ректору по разным направлениям: в учебной работе, в научной работе, в международных связях и других видах работы. В НТУ «ХПИ» шесть проректоров. Ректор и проректоры работают в главном корпусе университета.

РУКОВОДСТВО УНИВЕРСИТЕТА



Ректор
СОКОЛ Виктор
Иванович.



МАРЧЕНКО Андрей Петрович
проректор по научной работе.



МИТУШЕНКО Руслан Павлович
проректор по научно-педагогической работе



ГАСАНОВ Магомедназар
Исмаилович
проректор по научно-педагогической работе.



ХРУШИНОВ Геннадий
Сергеевич
проректор по научно-педагогической работе.



ЗАЙЦЕВ Юрий Иванович
проректор по научно-педагогической работе.



ТРУШИН Александр
Олегович
проректор по научно-педагогической работе

Учебный процесс в университете проводится в институтах, на факультетах, на кафедрах. Главные подразделения университета – это институты и факультеты. Директор – это руководитель института. Декан – это руководитель факультета.

Факультет – это учебно-научное подразделение университета. Факультет проводит подготовку студентов по

нескольким специальностям. На факультете работает декан, его заместители и сотрудники факультета.

Обучение иностранных студентов проходит на факультете международного образования. Приём иностранных студентов на довузовскую подготовку длится круглый год. Иностранный студент учится на факультете 10 месяцев. По окончании обучения он получает сертификат, который позволяет ему поступить в один из университетов Украины.

Каждый факультет имеет кафедры.

Кафедра – это объединение преподавателей разных специализаций. В университете есть общие и выпускающие кафедры. Выпускающие кафедры проводят подготовку студентов по одной специальности. На кафедре работают преподаватели.

В университете есть и другие подразделения: учебный отдел, бухгалтерия, юридический отдел, отдел кадров, библиотека. Все эти подразделения связаны с учебным процессом и помогают студентам получить высшее образование в университете.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что включает структура образования в Украине?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Структура образования в Украине включает: дошкольное образование, среднее образование, профессионально-техническое образование, высшее образование, последипломное образование.

2. Какие образовательные уровни есть в Украине?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В высшем образовании Украины есть три образовательно-квалификационных уровня: бакалавр, магистр, аспирантура.

3. Что входит в структуру университета?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В структуру университета входят: 5 институтов, 4 факультета, 90 кафедр.

4. Какие главные структурные подразделения университета?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Главные подразделения университета – это институты и факультеты.

5. Сколько институтов и факультетов есть в НТУ «ХПИ»?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В НТУ «ХПИ» есть 5 институтов и 4 факультета.

6. Кто осуществляет управление университетом?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Управление университетом осуществляют ректор и проректоры.

7. Что такое кафедра?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Кафедра – это объединение преподавателей разных специализаций, которое проводит подготовку студентов по одной специальности.

8. Что такое факультет?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Факультет – это учебно-научное подразделение университета, которое проводит подготовку студентов по нескольким специальностям.

9. Как называется человек, который руководит университетом?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Руководит университетом ректор.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Найдите правильный ответ.

1. Как называется подразделение университета, где проводят обучение для иностранных граждан?

А) ректорат;

Б) учебный отдел;

В) факультет международного образования.

2. Кто руководит университетом?

А) ректор;

Б) декан;

В) ректор и проректоры.

3. Кто помогает ректору?

А) преподаватели;

Б) проректоры;

В) студенты.

4. Кто обучается в аспирантуре?

А) студент;

Б) дипломант;

В) аспирант.

5. Что такое кафедра?

А) объединение студентов;

Б) объединение стажёров;

В) объединение преподавателей.

6. Как называется высшее учебное заведение, где реализуют образовательные программы высшего профессионального образования?

А) факультет;

Б) университет;

В) библиотека.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Напишите в тетради 3–5 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 7. Подумайте и ответьте на вопросы.

1. Есть ли отличия между структурой образования в вашей стране и в Украине?
2. Кто осуществляет управление университетом?
3. Чем отличается кафедра от факультета?

УПРАЖНЕНИЕ 9. Запишите и объясните значение слов и словосочетаний:

- структура образования;
- управление университетом;
- факультет;
- кафедра;
- аспирант.

УПРАЖНЕНИЕ 10. Вставьте нужный глагол в предложение.

1. Структура образования в Украине ...: дошкольное образование, среднее образование, профессионально-техническое образование, высшее образование, последипломное образование. 2. В высшем образовании Украины ... три уровня профессионального образования. 3. В аспирантуре студент ... научной работой по своей специальности. 4. Кафедра ... подготовку студентов по одной

специальности. 5. В структуру НТУ «ХПИ» ...: 5 институтов, 4 факультета, 89 кафедр. 6. Ректор ... университетом. 7. Проректоры ... ректору в учебной, научной работе и международных связях. 8. Обучение иностранных студентов ... на факультете международного образования.

Слова для справки: занимается, есть, руководит, входят, включает, проходит, проводит, помогают.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Образовательные	образование
Детский	работа
Профессиональное	программы
Научная	специальности
Международные	подразделение
Разные	отдел
Учебно-научное	сад
Учебный	связи

УПРАЖНЕНИЕ 12. Закончите следующие предложения и запишите их.

1. Структура образования Украины включает ...
2. После окончания школы или колледжа молодые люди поступают ...
3. В высшем образовании Украины есть три ...
4. Первый уровень образовательной программы – это ...
5. Ректор и проректоры – это ...
6. Человек, который руководит институтом, – это ...
7. Человек, который руководит факультетом, – это ...

УПРАЖНЕНИЕ 13. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 4

**ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА В
ЗАВЕДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**



Лексика:

Выступление	performance
Воспитывать	to educate
Документ	document
Дипломная работа	graduate work
Задача	task
Курсовая работа	course work
Колледж	college
Лабораторное занятие	laboratory lesson
Лекция	lecture
Обучение	training
Практическое занятие	practical lesson
Реферат	abstract
Самостоятельная работа	independent work

Продолжение таблицы

Семинар	seminar
Студенческий билет	student ID
Тема урока	lesson topic
Тест	test
Учёба	study
Экзамен	exam
Школа	school

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Образование, высшее образование.

Преподаватель, преподаватели.

Отношение, отношения.

Лекция, лекционное занятие,

Семинар, семинарское занятие.

Лаборатория, лабораторное занятие.

Самостоятельная работа, домашняя работа.

Курсовая работа, дипломная работа.

Задача, задачи, решать (что?) задачи, решение (чего?) задач.

Экзамен, экзамены, экзаменационная сессия.

Контрольная работа, реферат, тест, тесты, тестирование.

Знания, получение (чего?) новых знаний, получение образования.

Учебный процесс, учебная функция, учебный материал, учебный год.

Форма (чего?) обучения, формы работы, ведущая форма.

Практика, практическое занятие (по чему?) по пройденной теме.

Студент, студенческий билет.

Документ, документы, документ студента.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Прочитайте и запишите синонимичные лексико-грамматические модели.

(кто?) имеет (что?) = у (кого?) есть (что?)
1 4 2 1

Примеры: Человек имеет право на получение образования.

У человека есть право на получение образования.

(что?) имеет (что?) = (где?) есть (что?)
1 4 6 1

Примеры: Учебный процесс имеет разные формы обучения.

В учебном процессе есть разные формы обучения.

(что?) – это (что?) = (что?) называется (чем?)
1 1 1 5

Примеры: Совместная работа преподавателя и студента – это учебный процесс.

Совместная работа преподавателя и студента **называется** учебным процессом.

Образование – **это** процесс получения новых знаний.

Процесс получения новых знаний **называется** образованием.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Каждый человек имеет право на получение образования. Образование определяет уровень жизни человека. Образование – один из важных видов деятельности человека. Это процесс получения знаний. Главным человеком в организации учебного процесса является преподаватель.

Преподаватель – это педагог, который занимается образованием и воспитанием молодых людей в учебном заведении. Преподаватель обучает студента новым знаниям.

Процесс обучения – это процесс сотрудничества и хороших отношений между преподавателем и студентом. Совместная работа преподавателя и студента, которая направлена на решение задач обучения, называется учебным процессом.

Учебный процесс имеет разные формы обучения. Самые основные формы обучения – это лекция, семинар, практическое занятие, лабораторная работа, самостоятельная работа, дипломная работа, экзамен.

Лекция – это ведущая форма учебного процесса. На лекции преподаватель даёт новые знания, новую информацию. С лекции начинается первое знакомство студента с учебной дисциплиной.

Практические занятия – это закрепление новых знаний с помощью контрольной работы, написание тестов в аудитории или практические занятия на предприятии.

Лабораторные занятия – это изучение учебного материала в учебных лабораториях.

Семинар – это форма обсуждения пройденной темы. На семинарское занятие студенты самостоятельно готовят выступления, пишут рефераты и получают оценки за свои знания.

Самостоятельная работа – это изучение учебного материала самостоятельно и выполнение домашнего задания по пройденной теме.

Дипломная работа – это самостоятельная, творческая, научная работа студента, которую студент выполняет на последнем курсе под руководством преподавателя.

Экзамен – итоговая оценка знаний студента по предмету.

После поступления студента на первый курс университета в деканате факультета ему выдают студенческий билет.

Студенческий билет – это документ, удостоверяющий факт обучения человека в университете или колледже. Современный студенческий билет выглядит как пластиковая карта, в нём записана важная информация о студенте. Студенческий билет студенты должны всегда носить с собой. При переходе на следующий курс студент обязан перерегистрировать свой студенческий билет – на второй стороне студенческого билета ставится печать и подпись декана или директора института, заверяющая статус студента.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы.

1. Кто такой преподаватель?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Преподаватель – это педагог, который занимается образованием и воспитанием молодых людей в учебных заведениях.

2. Где люди получают образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Люди получают образование в школе, колледже, университете.

3. Что называется учебным процессом?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Совместная работа преподавателя и студента, которая направлена на качественное обучение, называется учебным процессом.

4. Что такое образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Образование – это процесс получения человеком знаний.

5. Какие основные формы обучения?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Основные формы обучения – это лекция, семинар, практическое занятие, лабораторная работа, самостоятельная работа, курсовые и дипломные работы, экзамен.

6. Какая ведущая форма обучения в учебном процессе?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Лекция.

7. Что такое студенческий билет?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студенческий билет – это документ студента, в котором записана вся важная информация о студенте.

8. Как называется высшее учебное заведение, где студенты получают профессиональное образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Университет.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Найдите правильный ответ.

1. Обучение рассматривается как:

- а) процесс получения знаний;
- б) получение информации;
- в) научная работа студента.

2. Ведущей формой организации учебного процесса является:

- а) практическое занятие;
- б) лекция;
- в) семинарское занятие.

3. Экзамен – это:

- а) самостоятельная и научная работа;
- б) итоговая оценка знаний студента;
- в) обсуждение пройденной темы.

4. Семинар – это:

- а) самостоятельная и научная работа;
- б) итоговая оценка знаний студента;
- в) обсуждение пройденной темы.

УПРАЖНЕНИЕ 6. От каких глаголов образованы следующие существительные?

Преподаватель –

воспитание –

Изучение –

выступление –

Получение –

закрепление –

Обсуждение –	проведение –
Поступление –	выполнение –
Решение –	определение –
Обучение –	помощь –
Знание –	сотрудничество –
Знания –	знакомство –

УПРАЖНЕНИЕ 7. Вставьте нужный глагол в предложение.

1. Каждый человек ... право на получение образования.
2. Образование ... уровень жизни человека.
3. Люди ... образование в школе, колледже, университете.
4. Преподаватель ... образованием и воспитанием молодых людей в учебном заведении.
5. Преподаватель ... студента новым знаниям.
6. Совместная работа преподавателя и студента ... учебным процессом.
7. На лекции преподаватель ... новые знания.
8. На семинарское занятие студенты самостоятельно ... выступления, ... рефераты.
9. На последнем курсе студент ... дипломную работу.
10. На экзамене студент ... итоговую оценку по предмету.
11. После поступления студента на 1 курс университета в деканате факультета ему ... студенческий билет.

Слова для справки: получают, определяет, называется, обучает, даёт, занимается, готовят, имеет, получает, пишут, выполняет, выдают.

УПРАЖНЕНИЕ 8. Закончите следующие предложения и запишите их.

1. Процесс получения знаний студентом называется...
2. Преподаватель – это педагог, который ...
3. Учебный процесс – это ...
4. Самые основные формы обучения – это...
5. Лекция – это ...
6. Семинар – это ...
7. Практические занятия – это ...
8. Самостоятельная работа – это ...
9. Студенческий билет – это ...
10. Экзамен – это ...

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 9. Подумайте и ответьте на вопросы.

Почему главным человеком в организации учебного процесса является преподаватель?

Какие формы обучения студентов применяет преподаватель в учебном процессе?

Почему лекция является ведущей формой учебного процесса?

Где и когда студенту выдают студенческий билет?

Зачем студенту нужен студенческий билет?

УПРАЖНЕНИЕ 10. Напишите в тетради 5–6 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Задайте вопросы к следующим предложениям.

Образование – это процесс получения знаний.

Люди получают образование в школе, колледже, университете.

Процесс обучения – это процесс сотрудничества между преподавателем и студентом.

УПРАЖНЕНИЕ 12. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 5

КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА ЗНАНИЙ СТУДЕНТА В УНИВЕРСИТЕТЕ



Лексика:

Вывод	conclusion
Годы обучения	years of education
Зачёт	offset
Зачётная книжка	record book
Знание	knowledge
Изученная тема	learned topic
Итог работы	work summary
Итоговый контроль	final control
Контроль	the control
Модульный контроль	modular control
Оценка знаний	assessment of knowledge
Полугодовичное обучение	semi-annual training

Продолжение таблицы

Предмет	subject
Расписание	schedule
Результата	result
Семестр	semester
Сессия	session
Текущий контроль	current control
Тестирование	testing
Экзаменационная сессия	exam session

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Знание, знания.

Процесс, процессы.

Результат, результаты.

Семестр, первый семестр, второй семестр., сессия,

Экзаменационная сессия, зимняя сессия, летняя сессия.

Контроль, контрольный, контрольная работа.

Форма, формы, форма контроля.

Зима, зимний, лето, летний.

Осень, осенний, весна, весенний.

Учиться, учёба, учебный семестр, учебный год.

Год, полгода (шесть месяцев), полугодие.

Зачёт, экзамен, зачётная книжка.

Сдавать / сдать (что?) экзамен / зачёт, зачёты сданы, рефераты сданы, контрольные работы сданы, курсовые работы сданы.

Расписание, во время урока, во время семинара.

Оценка, оценки.

Отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Читайте и проверяйте значение новых слов по словарю.

Оценка (чего?) знаний, проверка (чего?) знаний.

Главная задача, качественное знание, качественные знания.

Виды (чего?) контроля, текущий контроль, семестровый контроль, модульный контроль, итоговый контроль.

Итог (чего?) учебной работы, форма (чего?) работы.

Два семестра, осенний семестр, весенний семестр.

Шкала, национальная шкала.

Допускать / допустить (к чему?) к экзаменам / к сессии, допуск к сессии.

Сдавать / сдать (что?) зачёт / экзамен, сдача (чего?) зачёта, сдача экзамена, сдача экзаменов.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

Примеры: Украина – это государство с развитым образованием и наукой.

Высшее образование – это приобретение человеком знаний в результате процесса обучения в университете по своей будущей специальности.

Семестр – это полугодовичное обучение студента в высших учебных заведениях.

Экзамен – это итоговая оценка студента за знание предмета.

Зачётная книжка – это документ, в котором преподаватель ставит студенту оценки за экзамен.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Читайте текст.

Украина – это государство с развитым образованием и наукой. Получение образования в Украине – это одна из главных задач для всех молодых людей. Высшее образование осуществляется на базе полного среднего образования.

Молодые люди получают высшее образование, которое включает в себя фундаментальную научную, практическую и профессиональную подготовку специалиста определённой квалификации. Годы обучения студента в университете делятся на семестры. В высших учебных заведениях каждый семестр заканчивается экзаменационной сессией. В учебном году существует два семестра – осенний и весенний.

Семестр (от лат. sex – шесть и лат. mensis – месяц) – это полугодичное обучение студента в высших учебных заведениях. Семестровый контроль проводится в форме экзамена, зачёта, лабораторной работы или теста. Главная задача семестрового контроля – это качественное знание учебного материала студентом.

Виды контроля: текущий контроль, модульный контроль, итоговый контроль. На текущем контроле преподаватель проверяет знания студентов во время семинара или на практических занятиях в аудиториях.

Текущий контроль проводится в форме контрольных работ и тестов после изученной темы.

Модульный контроль – это большая контрольная работа, которая проводится перед экзаменационной сессией после изучения нескольких тем по предмету.

Итоговый контроль – это зачёт или экзамен по результатам модульного контроля и оценок за самостоятельные задания. Итоговый контроль проводится на экзаменационной сессии.

Экзаменационная сессия (от лат. sessio) – это сдача зачётов и экзаменов.

Экзаменационная сессия – это период итогов учебной работы студентов за текущий семестр. Обычно в учебном году две сессии – зимняя и летняя. Студенты допускаются к сессии,

если сданы все контрольные работы, зачёты, курсовые работы, рефераты. Если студент не сдал текущий и модульный контроль, то к экзаменационной сессии он не допускается.

Экзамен проводится во время экзаменационной сессии. Экзамен проходит по расписанию во время экзаменационной сессии.

Национальная шкала

Сумма баллов за все виды учебной деятельности	Оценка ECTS
90 ... 100	A
82 ... 89	B
74 ... 81	C
64 ... 73	D
60 ... 63	E
35 ... 59	FX
0 ... 34	F

Оценка ставится студенту по национальной шкале (отлично, хорошо, удовлетворительно, неудовлетворительно, зачтено, не зачтено) (A, B, C, D, E,FX, F).

Перед экзаменационной сессией студенту выдают зачётную книжку.

Зачётная книжка (зачётка) – это документ, в котором содержатся записи о сдаче студентом зачётов, экзаменов.

На зачёте, курсовой работе, экзамене преподаватель ставит итоговую оценку студенту в зачётную книжку.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое высшее образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Высшее образование – это приобретение человеком знаний в результате процесса обучения в университете по своей будущей специальности.

2. Что такое семестр?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Семестр – это полугодовое обучение студента в высших учебных заведениях.

3. Какая главная задача семестрового контроля?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Главная задача семестрового контроля – это качественное знание учебного материала студентом.

4. Сколько семестров в учебном году в высших учебных заведениях?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В учебном году два семестра – осенний и весенний.

5. Какие виды контроля вы знаете?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Виды контроля: текущий контроль, модульный контроль, итоговый контроль.

6. Что такое экзамен?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Экзамен – это итоговая оценка знаний студента.

7. Что такое экзаменационная сессия?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Экзаменационная сессия – это период итогов учебной работы студентов за текущий семестр.

8. Что такое зачётная книжка?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Зачётная книжка – это документ, в котором преподаватель ставит оценку студенту за сданный экзамен, зачёт или курсовую работу.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Составьте словосочетания с данными словами: *контроль, знания, работа, сессия, шкала, задания.*

Семестровый ...

Экзаменационная ...

Оценка ...

Самостоятельные...

Контрольная ...

Национальная ...

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 7. Подумайте и дайте ответы на вопросы.

Как студенты должны готовиться к экзамену?

Почему в университете есть разные виды контроля?

Почему преподаватель не допускает студента к сессии?

Для каких целей студенту нужна зачётная книжка?

Когда вы используете зачётную книжку?

Используйте следующие фразы в своих ответах:

(Я должен, Есть такие виды контроля, Контроль проводится в форме, Если студент не сдал один из видов контроля, В документе содержатся записи, Я использую её).

УПРАЖНЕНИЕ 8. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Экзаменационная	обучение
Осенний и весенний	контроль
Полугодовичное	работа
Модульный	шкала

Продолжение таблицы

Курсовая	сессия
Итоговая	оценка
Зачётная	семестры
Национальная	знание
Учебный	книжка
Качественное	год

УПРАЖНЕНИЕ 9. Вставьте нужный глагол в предложение.

1. Учебный год в Украине ... на 2 семестра.
 2. Семестровый контроль ... в форме экзамена, зачёта, контрольной работы или теста. 3. Главная задача семестрового контроля – ... знание учебного материала студентом. 4. Студенты ... к сессии, если сданы все контрольные работы, зачёты, курсовые работы, рефераты.
 5. Если студент ... текущий и модульный контроль, то к сессии он не допускается. 6. Экзамен ... по расписанию во время экзаменационной сессии. 7. В зачётной книжке преподаватель ... оценки студенту за экзамен. 8. Оценка ... студенту по национальной шкале.

Слова для справки: проводится, проверить, проходит, допускаются делится, ставит, не сдал, ставится.

УПРАЖНЕНИЕ 10. Закончите фразы, запишите их.

1. Высшее образование осуществляется на базе ...
2. Семестр – это ...
3. Зачётная книжка – это ...
4. Экзаменационная сессия – это ...
5. Главная задача семестрового контроля – это ...
6. Семестровый контроль – это ...
7. Модульный контроль – это ...
8. Итоговая форма семестрового контроля – это ...

УПРАЖНЕНИЕ 11. Проверьте себя, используя текст.

Определите истинные высказывания правдивы они или нет.

1. Украина – это государство с развитым образованием и наукой.
2. Высшее образование человек получает, не имея полного среднего образования.
3. Годы обучения студента в университете делятся на семестры.
4. В высших учебных заведениях каждый семестр заканчивается экзаменационной сессией.
5. Семестровый контроль проводится в форме обсуждения пройденной темы.

7. Виды контроля: текущий контроль, модульный контроль, итоговый контроль.

8. Модульный контроль – это большая контрольная работа, которая проводится перед экзаменационной сессией после изучения нескольких тем по предмету.

9. Итоговый контроль – это зачёт или экзамен по результатам модульного контроля и оценок за самостоятельные задания.

10. Экзаменационная сессия – это период итогов учебной работы студентов за текущий семестр.

11. Студенты допускаются к сессии, если они не сдали преподавателю контрольные работы, зачёты, рефераты.

12. Перед сессией студенту выдают студенческий билет.

13. Зачётная книжка – это документ, в котором содержатся записи о сдаче студентом зачётов, экзаменов.

УПРАЖНЕНИЕ 12. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 6

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА



Лексика:

Введение в специальность	introduction to the specialty
Изучать правила	learn the rules
Индивидуальные особенности	individual characteristics
Инженерные задачи	engineering tasks
Инженерные специальности	engineering specialities
Медицинские специальности	medical specialities
Образовательные уровни	educational level
Подготовка	training
Практические навыки	practical skills
Профессионализм	professionalism
Профессиональное образование	professional education

Продолжение таблицы

Профессиональная подготовка	professional training
Профессия	profession
Рабочее время	work time
Развитие личности	personal development
Специальность	speciality
Способности человека	human abilities
Теоретические знания	theoretical knowledge
Умения	abilities

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Профессия, профессионал, профессионализм.

Специальность (ж.р.), специалист.

Врач, доктор, медик.

Инженер, инженеры, инженерная специальность.

Знать (что?), знания, теоретические знания.

Навык, навыки, практические навыки.

Задача, задачи, решать (что?) задачи.

Способность, способности, способный человек.

Уметь (что делать?), умение, умения.

Теория, теоретический, теоретические знания.

Уровень (м.р.), уровни, образовательные уровни.

Современный человек, современный студент.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Читайте словосочетания и проверяйте значение новых слов по словарю.

Профессиональное образование, будущая специальность, образовательные уровни, индивидуальные особенности, математические способности, гуманитарные способности, музыкальные способности, профессиональная деятельность, трудовая деятельность, довузовская подготовка, инженерные задачи.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Способности – это индивидуальные особенности человека.

Профессионализм – это способность человека хорошо выполнять свою профессиональную деятельность.

Профессия – это будущая трудовая деятельность человека по своей специальности.

Специальность – это получение студентом специальных знаний по выбранной профессии.

(кто?) – это (кто?)

1

1

Примеры: Врач – это человек, который получил высшее медицинское образование.

Инженер – это специалист с высшим образованием, который занимается инженерной деятельностью.

у (кого?) есть (что?)

2

1

Примеры: У человека есть математические способности.

У студентки есть гуманитарные способности.

У сестры есть музыкальные способности.

Текст 1.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Читайте текст.

В высшем учебном заведении человек получает профессиональное образование. **Профессиональное образование** – это получение профессиональных теоретических знаний и практических навыков по своей будущей специальности. В университете каждый человек получает профессиональное образование по одной из конкретных специальностей, например: инженер-механик, врач-хирург, врач-окулист, преподаватель физики, экономист и т.д.

Теоретические знания студент получает на лекциях, семинарах и практических занятиях. Практические навыки студент получает во время проведения лабораторных работ, а также при выполнении курсовых и дипломных работ.

Профессиональное образование получают в колледже, в университете.

Каждый человек выбирает профессиональное образование по своим способностям. **Способности** – это индивидуальные особенности человека. Например, математические способности, гуманитарные способности, музыкальные способности. Если человек хорошо решает задачи, математические уравнения, у него есть математические способности. Если человек хорошо играет на гитаре или фортепиано и поёт, у него есть музыкальные способности.

Длительность обучения по специальности – 4-6 лет. Профессиональная подготовка студентов на первом курсе начинается со вступительной лекции о будущей специальности. На этих лекциях студенты получают информацию и новые знания о своей будущей профессии. Молодые люди изучают не только новые предметы, но и организацию обучения в университете.

Профессионализм – это способность человека хорошо выполнять свою профессиональную деятельность и уметь применять свои знания на практике. Каждый современный студент после окончания университета должен стать профессионалом в своей работе.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое способности человека?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Способности – это индивидуальные особенности человека.

2. Что такое профессиональное образование?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Профессиональное образование – это получение теоретических знаний и практических навыков по своей будущей специальности.

3. Что такое профессионализм?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Профессионализм – это способность человека хорошо выполнять свою профессиональную деятельность и уметь применять свои знания на практике.

4. Какие способности бывают у людей?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Математические способности, гуманитарные способности, музыкальные способности.

5. Где студенты получают теоретические знания?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Теоретические знания студенты получают на лекциях, семинарах и практических занятиях.

6. Где студенты получают практические навыки?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Практические навыки студенты получают при выполнении лабораторных работ, а также при выполнении курсовых и дипломных работ.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Составьте словосочетания с данными словами:

знания, образование, способности, уровни, задачи, специальность.

Профессиональное ...

Будущая ...

Теоретические ...

Образовательные ...

Математические ...

Инженерные ...

УПРАЖНЕНИЕ 7. Письменно объясните значение слов:

- профессионализм;
- профессиональное образование;
- способности;
- формы контроля.

УПРАЖНЕНИЕ 8. Вставьте нужный глагол в предложение.

1. В высшем учебном заведении человек ... профессиональное образование. 2. Профессиональное образование ... три образовательных уровня. 3. У каждого человека ... свои индивидуальные особенности. 4. Если студент хорошо ... задачи, у него есть математические способности. 5. Если человек хорошо ... на гитаре и ..., у него есть музыкальные способности. 6. На лекциях студент ... правила поведения и организацию обучения в университете. 7. Каждый современный студент после окончания университета ... профессионалом в своей работе.

Слова для справки: есть, изучает, имеет, должен стать, получает, играет, поёт, решает.

УПРАЖНЕНИЕ 9. Закончите следующие предложения и запишите их.

1. Профессиональное образование – это получение ... по своей будущей специальности.
2. Каждый человек выбирает ... по своим способностям.
3. Способности – это ... человека.
4. Теоретические знания студенты получают ...
5. Практические навыки студенты получают ...
6. Профессиональная подготовка студентов на первом курсе начинается со ... специальности.
7. Профессиональное образование получают в ...

8. Профессионализм – это способность человека хорошо выполнять свою ... и уметь применять ... на практике.

9. Каждый современный студент после окончания университета должен быть ... в своей работе.

УПРАЖНЕНИЕ 10. Задайте вопросы к следующим предложениям.

Профессиональное образование – это получение профессиональных теоретических знаний и практических навыков по своей будущей специальности.

Теоретические знания студенты получают на лекциях, семинарах и практических занятиях.

Профессиональное образование имеет три образовательных уровня. Способности – это индивидуальные особенности человека.

Профессионализм – это способность человека хорошо выполнять свою профессиональную деятельность и уметь применять свои знания на практике.

Текст 2.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Читайте текст.

Во время обучения в университете человек получает профессию и специальность. **Профессия** – это будущая трудовая деятельность человека по своей специальности.

Специальность – это получение студентом специальных знаний по выбранной профессии.

Довузовскую подготовку в НТУ «ХПИ» проходят будущие инженеры, врачи, фармацевты, психологи.

Врач – это человек, который получил высшее медицинское образование. Сегодня востребованные медицинские специальности – это стоматолог, хирург, офтальмолог, невропатолог.

Инженер – это специалист с высшим образованием, который занимается инженерной деятельностью. Слово «инженер» произошло от латинского слова «ingenium», что значит «способность, изобретательность» (ability, inventiveness).

Профессия «инженер» очень известная и важная в мире. Инженеры работают на различных предприятиях, заводах, электростанциях, в лабораториях, фирмах. Например, специальности «инженер добычи нефти и газа», «инженер-механик», «инженер-электрик», «компьютерная инженерия» и другие вы можете получить в НТУ «ХПИ».

Что должен знать и уметь инженер?

Инженер должен знать современную технику, новые технологии, организацию производства.

Инженер должен уметь решать инженерные задачи:

- работать с компьютером;

- руководить производством;
- работать с чертежами;
- конструировать приборы;
- создавать новые машины.

Инженер не должен в рабочее время:

- играть в футбол, учить студентов;
- готовить обед, петь песни;
- танцевать, продавать товары.

Востребованные инженерные специальности:

инженер-электрик, инженер-конструктор, инженер-механик, инженер-медтехник, инженер-программист, инженер добычи нефти и газа, инженер-энергетик.

УПРАЖНЕНИЕ 12. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое профессия?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Профессия – это трудовая деятельность человека, которую он приобретает в ходе обучения в университете.

2. Что такое специальность?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Специальность – это приобретение студентом специальных знаний по выбранной профессии.

3. Что инженер должен знать?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Инженер должен знать современную технику, новые технологии, организацию производства.

4. Кто такой врач?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Врач – это человек, получивший высшее медицинское образование.

5. Назовите востребованные медицинские специальности.

Ваш ответ: _____.

Контроль. Стоматолог, хирург, офтальмолог, невропатолог и другие специальности.

6. Назовите востребованные инженерные специальности.

Ваш ответ: _____.

Контроль. Инженер-электрик, инженер-конструктор, инженер-механик, инженер-медтехник, инженер-программист, инженер добычи нефти и газа, инженер-энергетик.

УПРАЖНЕНИЕ 13. Вместо точек вставьте нужные по смыслу слова.

1. Человек, который получил высшее медицинское образование, – это...

2. Специалист с высшим образованием, который выполняет инженерную деятельность, – это ...

3. Трудовая деятельность человека, которую он приобретает во время обучения в университете, – это ...

4. Получение студентом специальных знаний по выбранной профессии – это...

5. Способность человека хорошо выполнять свою профессиональную деятельность – это ...

6. Индивидуальные особенности человека – это ...

7. Профессиональное образование имеет образовательные

8. При выполнении лабораторных, курсовых и дипломных работ студенты получают практические ...

Слова для справки: инженер, способности, профессионализм, профессия, специальность, врач, навыки, уровни.

УПРАЖНЕНИЕ 14. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Профессиональное	способности
Индивидуальные	работа
Трудовая	образование

Будущая	деятельность
Дипломная	профессия
Творческая	особенности
Специальные	заведение
Учебное	знания

УПРАЖНЕНИЕ 15. Вставьте нужный глагол в предложение.

1. В высшем учебном заведении каждый человек ... профессиональное образование по одной из специальностей.
2. Каждый человек ... университет по своим способностям.
3. Профессия – это трудовая деятельность человека, которую он ... во время учёбы в университете.
4. Программа обучения ... экзаменами и написанием дипломной работы.
5. На лекции студенты ... информацию о своей будущей профессии.
6. Преподаватель ... студента новым знаниям и навыкам будущей профессиональной деятельности.
7. Профессиональное развитие ... рост профессиональных качеств, способностей, знаний и умений.
8. Инженер современную технику и новые технологии.
9. Инженер руководить производством.

Слова для справки: приобретает, выбирает, должен уметь, получает, обучает, завершается, предполагает, получают, должен знать.

УПРАЖНЕНИЕ 16. Задайте вопросы к следующим предложениям.

Профессия – это будущая трудовая деятельность человека по своей специальности.

Специальность – это получение студентом специальных знаний по выбранной профессии.

Врач – это человек, который получил высшее медицинское образование. Инженер – это специалист с высшим образованием, который занимается инженерной деятельностью.

Инженер должен знать современную технику, новые технологии, организацию производства.

Инженер должен уметь решать инженерные задачи.

УПРАЖНЕНИЕ 17. Образуйте прилагательные от данных существительных:

Профессия – ... техника – ...

Музыка – ... математика – ...

Способность – ... специальность – ...

УПРАЖНЕНИЕ 18. Напишите в тетради 9–10 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 19. Подумайте и дайте ответы на вопросы.

Какую профессию вы хотите получить после окончания университета?

Что вам нравится в вашей будущей профессии?

Чем отличается профессия от специальности?

Почему каждый студент после окончания университета хочет стать профессионалом в своей работе?

УПРАЖНЕНИЕ 20. Перескажите текст с помощью фраз.

Человек получает профессию и специальность ...
Профессия – это ... Специальность – это ... Врач – это ...
Сегодня востребованные медицинские специальности – это ...
Инженер – это ... Инженер должен знать ... Инженер должен уметь ...
Востребованные инженерные специальности – это ...

УПРАЖНЕНИЕ 21. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 7

**ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ
ГРАЖДАН В УНИВЕРСИТЕТАХ УКРАИНЫ**



Лексика:

Виза	visa
Временное проживание	temporary residence
Выполнять законы	comply with laws
Въезд и выезд	entry and exit
Гражданин	citizen
Государство	state
Депортация	deportation
Документ	document
Дисциплина	discipline
Закон Украины	the law of Ukraine
Иностранные граждане	foreign citizens
Культура	culture

Продолжение таблицы

Наказание	punishment
Народ	people
Нарушение	violation
Норма	norm
Обязанности граждан	responsibilities of citizens
Поведение	behavior
Поступок	act
Права человека	human rights
Правила	rules
Уважать	respect
Украина	Ukraine

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Гражданин, иностранный гражданин, граждане, иностранные граждане.

Виза, визировать, завизировать.

Документ, документы.

Иностранец, иностранцы.

Въезд, въезжать (куда?).

Выезд, выезжать (откуда?).

Жить, проживать, проживание (где?).

Возврат, возвращение (откуда? куда?).

Закон, законы Украины.

Право, права, политические права.

Обязанность, обязанности.

Дисциплина, дисциплинированный человек.

Наказать, наказание, наказан (-а, -ы).

Поступок, поведение, хорошее поведение.

Отчислять (кого? за что?), отчисление (кого? за что?),
отчислен (-а, -ы).

Культура, культурный человек, культурные традиции.

Депортация, депортировать (кого? откуда? куда?).

Уважать (кого?), уважение, уважаемый человек.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Читайте, проверяйте значение новых слов по словарю.

Иностранные граждане, закон Украины, въезжать в Украину, въезд и выезд, выполнять законы, свободно передвигаться, вид на жительство, права и обязанности, политические права, социальные права, экономические права, национально-культурные права, рождение детей, религиозная вражда, жить на территории, служить в армии, принимать участие, нарушение законов, серьёзные нарушения, плохой поступок, правила поведения, принудительное возвращение, иметь наказания, срок учёбы.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Виза – это документ, который даёт право на въезд и свободное передвижение по Украине.

Права человека – это правила защиты и достоинства каждого человека, живущего в государстве.

Обязанность – это обязательное выполнение законов всеми гражданами Украины и гостями страны.

Дисциплина – это правила поведения человека в обществе.

Наказание – это мера воздействия за плохой поступок, совершённый человеком.

(кто?) – это (кто?)

1

1

Примеры: Иностранные граждане – это граждане других стран, которые временно находятся в Украине.

(что?) является (чем?)

1

5

Примеры: Отчисление из университета является строгим наказанием для иностранного студента.

Выезд из Украины по истечении срока учёбы или работы является обязанностью каждого иностранного гражданина.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Читайте текст.

Каждый год в Украину приезжает много иностранных граждан.

Иностранные граждане – это граждане других стран, которые временно находятся в Украине. Они въезжают в Украину только на основании визы.

Иностранные студенты, приезжающие учиться в Украину, испытывают языковые трудности сразу после прибытия. Чтобы помочь им преодолеть языковые проблемы, во многих университетах есть довузовская подготовка, которая помогает студентам изучить новый иностранный язык.

Виза – это документ, который даёт право на въезд и свободное передвижение по Украине.

«Пóсвідка» – это документ, который подтверждает пребывание иностранца в Украине и даёт право на передвижение по стране. Вид на временное проживание в Украине называют «пóсвідкой».

Иностранным студентам гарантируются все права согласно законам Украины. Законы Украины защищают права украинских и иностранных граждан. Иностранные студенты имеют права и обязанности перед государством, в котором они временно проживают. Они обязаны выполнять законы

Украины, жить по законам этой страны, уважать культуру и традиции украинского народа.

Права человека – это правила защиты и достоинства каждого человека, живущего в государстве. Права гражданина делятся на: *политические права, социальные права, экономические права, национально-культурные права.*

Политические права – это право на проведение собраний, демонстраций.

Социальные права – это право на охрану здоровья, материнства и детства.

Экономические права – это право на ведение бизнеса, право на труд.

Национально-культурные права – это право на равенство между нациями, культуру, традиции.

Иностранные граждане имеют право на учёбу, работу, бизнес, семью, рождение детей.

Обязанность – это обязательное выполнение законов всеми гражданами Украины и гостями страны.

Иностранным гражданам, живущим в Украине, законами Украины *не разрешается:*

- разжигать религиозную вражду;
- принимать участие в выборах Президента Украины и парламента;

- проживать на территории Украины после окончания термина, указанного в посвідке;
- служить в армии Украины.

За нарушение законов Украины иностранные граждане могут иметь наказания. Иностранные студенты также могут иметь наказания за невыполнение законов Украины и нарушение дисциплины в университете.

Дисциплина – это правила поведения человека в обществе. Дисциплина может быть хорошей и плохой.

Наказание – это мера воздействия за плохой поступок, совершённый человеком. Строгим наказанием для иностранного студента является отчисление из университета (дисциплинарное взыскание). За серьёзное нарушение законов Украины иностранный гражданин может быть депортирован из страны. Депортация запрещает въезд в Украину сроком на 5 лет.

Депортация – это принудительное возвращение иностранного гражданина в его страну за нарушение законов Украины. Выезд из Украины по истечении срока учёбы или работы является обязанностью каждого иностранного гражданина.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое виза?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Виза – это документ, который даёт право на въезд и свободное передвижение по Украине.

2. Кто такие иностранные граждане?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Иностранные граждане – это граждане других стран, которые временно находятся в Украине. Они въезжают в Украину только на основании визы.

3. Что такое права человека?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Права человека – это правила защиты и достоинства каждого человека, живущего в государстве.

4. Что такое гражданские обязанности?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Обязанность – это обязательное выполнение законов всеми гражданами Украины и иностранными гражданами.

5. Что такое дисциплина?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Дисциплина – это правила поведения человека в обществе по принятым нормам.

6. Что такое наказание?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Наказание – это мера воздействия за плохой поступок, совершённый человеком.

7. Что такое депортация?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Депортация – это принудительное возвращение иностранного гражданина в свою страну за нарушение законов Украины.

8. Какие гражданские права есть у иностранцев, живущих в Украине?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Права гражданина подразделяются на политические права, социальные права, экономические права, национально-культурные права.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Составьте словосочетания с данными словами:

поступок, Украина, граждане, учёба, поведение, передвигаться, законы.

Иностранные ...

Закон ...

Служить в ...

Свободно ...

Выполнять ...

Плохой ...

Правила ...

УПРАЖНЕНИЕ 7. Запишите и объясните значение следующих слов:

- гражданские обязанности;
- права человека;
- дисциплина;

УПРАЖНЕНИЕ 8. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Временное	народ
Свободное	права
Украинский	проживание
Социальные	взыскание
Религиозная	передвижение
Дисциплинарное	вражда
Серьёзное	возвращение
Принудительное	поступок
Плохой	нарушение
Культурные	традиции

УПРАЖНЕНИЕ 9. Образуйте словосочетания по модели:

Охранять здоровье – охрана здоровья;
рожать детей –...

защищать достоинство – ...

разжигать вражду – ...

выполнять закон – ...

нарушать закон – ...

уважать культуру – ...

проводить собрания – ...

отчислить студента – ...

депортировать гражданина – ...

УПРАЖНЕНИЕ 10. Вместо точек вставьте нужные по смыслу слова и словосочетания: *права человека, депортация, могут иметь, отчисление, разрешение, законы Украины.*

1. Виза – это ... на въезд в страну.
2. ... защищают права украинских и иностранных граждан.
3. Строгим наказанием для иностранного студента является ... из университета.
4. Правила защиты и достоинства каждого человека, живущего в государстве, – это ...
5. Иностранцы студенты наказания за невыполнение законов Украины.
6. Принудительное возвращение иностранного гражданина в свою страну за нарушение законов Украины – это ...

УПРАЖНЕНИЕ 11. Напишите в тетради 6 – 8 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 12. Закончите фразы, запишите их.

1. Виза – это ...
2. Иностраннный гражданин – это ...
3. Права – это ...
4. Обязанности – это ...
5. Депортация – это ...
6. Дисциплина – это ...
7. Мера воздействия за плохой поступок – это ...

УПРАЖНЕНИЕ 13. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 8

СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ИНФРАСТРУКТУРА УНИВЕРСИТЕТА И СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ СТУДЕНТА



Лексика:

Бассейн	swimnpool
Библиотека	library
Воспитательная работа	educational work
Встреча/ встречаться	meeting/meet
Дворец студентов	palace of Students
Интересные люди	interesting people
Инфраструктура	infrastructure
Культура и традиции университета	university culture and traditions
Музей	museum
Социально-культурная инфраструктура	socio-cultural infrastructure

Продолжение таблицы

Спортивный комплекс	sports complex
Спортивные соревнования	sport competitions
Хранилище книг	book repository
Художественные выставки	art exhibitions

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Инфраструктура, социально-культурная инфраструктура.

Центр, центр воспитательной работы.

Библиотека, работать в библиотеке.

Литература, учебная литература, научная литература, художественная литература.

Тематические вечера, встречи с писателями, встречи с известными учёными.

Музей университета, история, история университета.

Праздники, обряды, традиции университета.

Разные кружки: вокальные, театральные, танцевальные.

Танец, танцы, танцор, танцевальные кружки.

Театр, актёр, сцена, театральные кружки.

Спорт, спортсмен, спортивный комплекс.

Спортивные залы, бассейн, площадки для футбола.

Спортивные соревнования, спортивные праздники.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Библиотека – это хранилище книг, газет, журналов для общего пользования.

Музей – это историческая, социально-культурная инфраструктура университета.

Дворец студентов НТУ «ХПИ» – это центр воспитательной работы и организации свободного времени студентов.

(где?) проводят (что?)

6

4

Примеры: В музее проводят художественные выставки, встречи с интересными людьми.

В спортивном комплексе НТУ «ХПИ» проводят спортивные соревнования и спортивные праздники.

(что?) – имеет (что?)

1

4

Примеры: Спортивный комплекс НТУ «ХПИ» имеет спортивные и тренажёрные залы, бассейн, стадионные площадки для футбола, баскетбола, большого тенниса.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Человек с момента рождения живёт не только в природной, социальной, но и в культурной среде.

Воздействие на современного человека оказывают не только быт и культура его семьи, друзей, но и вся атмосфера мирового сообщества, в том числе и социально-культурная инфраструктура, которая играет важную роль в жизни человека.

Инфраструктура — это комплекс условий для благоприятного развития человеческой деятельности.

Социально-культурная инфраструктура есть в каждом университете. К социально-культурной инфраструктуре относятся: библиотека, музей, Дворец студентов, спортивный комплекс.

Иностранные студенты принимают активное участие в спортивно-массовой и культурной работе, а также в художественной самодеятельности университета.

Библиотека — это хранилище книг, газет, журналов для общего пользования. Библиотека НТУ «ХПИ» — это центр социально-культурной инфраструктуры университета. Библиотека предоставляет студентам книги и разные учебные материалы. Также в библиотеке студентам доступны компьютерные классы, где студенты и преподаватели могут пользоваться учебной, научной и художественной литературой, проводить тематические вечера, встречи с писателями и известными людьми. Для поиска необходимой

информации в фондах библиотеки используют каталоги: алфавитный, предметный и электронный.

Музей – это историческая, социально-культурная инфраструктура университета. В музее студенты знакомятся с историей университета, известными учёными, которые работали в университете, с культурой и традициями университета. В музее проводят художественные выставки, встречи с интересными людьми.

Дворец студентов НТУ «ХПИ» – это центр воспитательной работы и организации свободного времени студентов.

Иностранные студенты вместе с украинскими студентами принимают активное участие в праздничных концертах, во время которых звучат произведения на языках народов мира. Дворец студентов НТУ «ХПИ» проводит вечера, концерты, встречи с артистами. Многие студенты участвуют в играх КВН – юмористических конкурсах. Во дворце студентов работают разные кружки: вокальные, танцевальные, театральные. Здесь студенты выступают на сцене, поют, танцуют, читают стихотворения и интересно проводят своё свободное время.

Много студентов занимается спортом. Спортивный комплекс НТУ «ХПИ» – самый большой среди Харьковских университетов. Он имеет спортивные и тренажёрные залы,

бассейн, стадионные площадки для футбола, баскетбола, большого тенниса. В спортивном комплексе НТУ «ХПИ» проводят спортивные праздники и соревнования. Студенты в спортивных залах занимаются спортом и укрепляют своё здоровье.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что такое библиотека?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Библиотека – это хранилище книг, газет, журналов для общего пользования.

2. Что включают в себя социально-культурные подразделения университета?

Ваш ответ: _____.

Контроль. К социально-культурной инфраструктуре университета относятся: библиотека, музей университета, Дворец студентов, спортивный комплекс.

3. Что такое музей?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Музей – это историческая, социально-культурная инфраструктура университета.

4. Что делают студенты в спортивных комплексах?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студенты посещают спортивные и тренажёрные залы, бассейн, спортивные секции по футболу, баскетболу, играют в большой теннис.

5. Что такое Дворец студентов?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Дворец студентов – это центр воспитательной работы и организации свободного времени студентов.

6. Что такое инфраструктура?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Инфраструктура – это комплекс условий для благоприятного развития человеческой деятельности.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Составьте словосочетания с данными словами и поставьте их в правильной форме:

комплекс, известные люди, книга, студент, зал, инфраструктура, работа, время, литература.

Спортивный ...

Дворец ...

Хранилище ...

Встречи ...

Воспитательная...

Свободное ...

Художественная ...

Социально-культурная ...

Тренажёрный ...

УПРАЖНЕНИЕ 6. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Спортивный	кружок
Известные	концерты
Воспитательная	комплекс
Научная	залы
Танцевальный	литература
Праздничные	учёные
Тренажёрные	люди
Интересные	работа

УПРАЖНЕНИЕ 7. Образуйте прилагательные от данных существительных. Составьте словосочетания по образцу.

Образец: праздник – праздничный; праздничный концерт.

Спорт – ...

воспитание – ...

учёба – ...

вечер – ...

центр – ...

тренажёр – ...

вокал – ...

здоровье – ...

театр – ...

молодёжь – ...

УПРАЖНЕНИЕ 8. Закончите предложения, запишите их.

1. Главные социально-культурные подразделения университета – это ...

2. В библиотеке проводят ...

3. Музей – это ...

4. В музее студенты знакомятся с ...

5. Инфраструктура – это ...

6. Во Дворце студентов проходят ...

7. Студенты в спортивных залах занимаются спортом и ...

8. Дворец студентов НТУ «ХПИ» – это ...

9. В спортивном комплексе НТУ «ХПИ» проводят спортивные...

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 9. Подумайте и дайте ответы на вопросы.

Для чего в каждом университете создана социально-культурная инфраструктура?

Какие кружки и мероприятия вы хотели бы посещать в университете?

УПРАЖНЕНИЕ 10. Задайте вопросы к следующим предложениям.

Инфраструктура – это комплекс условий для благоприятного развития человеческой деятельности. Библиотека – это хранилище книг, газет, журналов. В музее студенты знакомятся с историей университета, с известными учёными, с культурой и традициями университета. Студенты проводят спортивные соревнования в спортивном комплексе.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 9

СТУДЕНТ КАК ОДИН ИЗ ГЛАВНЫХ

УЧАСТНИКОВ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА



Лексика:

Возраст	age
Главный участник	main member
Дневная форма	full-time
Древний Рим	Ancient Rome
Запрет	ban/ taboo
Интеллигенция	intelligentsia
Молодёжь (ж.р.)	youth
Молодой человек	young man
Общение	communication
Опаздывать на занятия	late for class
Повышение	increase
Познавать мир	to know the world

Продолжение таблицы

Посещать	visit
Рабочая деятельность	work activity
Режим дня	daily regime
Снижение	decline
Студенчество	student
Требование	demand
Умственная деятельность	mental activity
Усердно работать	to work hard
Устав	statute

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Студент, студенты, студенчество.

Европа, европейский, Рим, Древний Рим.

Молодёжь, молодёжный.

Интеллигенция, интеллигент.

Общаться, общение.

Ум, умный, умственная деятельность.

Завтрак, обед, ужин.

День (м.р.), дни, днём, режим дня.

Вечер, вечером, вечерний отдых.

Требование, устав.

Оплатить (что?), оплата (чего?).

Запрещать (что делать?), запрещение (чего?), запрет.

Посещать / посетить (кого? что?), посещение (чего?) театра.

Разговаривать (с кем?) с родителями, разговор.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Читайте и проверяйте значение новых слов по словарю.

Хорошо учиться; усердно работать; познавать мир; уровень жизни; культура общения; будущая интеллигенция; студенческий возраст; учебная деятельность; режим работы; первая половина дня; вторая половина дня; дневная форма обучения; в течение недели; рабочее время; снижение рабочей деятельности; повышение рабочей деятельности; основные требования; соблюдать устав; посещать лекцию; оплата за обучение; опаздывать / не опаздывать на занятия.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Студенческий возраст – это время от 15 до 25 лет.

Права человека – это правила защиты и достоинства каждого человека, живущего в государстве.

(кто?) – это (кто?)

1

1

Примеры: Студент – это главный участник учебного процесса.

Иностранные студенты – это иностранные граждане, которые приехали в Украину для получения образования.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Читайте текст.

Слово «студент» возникло в Европе в XII веке одновременно с созданием университетов. В Древнем Риме студентами называли людей, которые постоянно учились и познавали мир.

Студент в переводе с латинского языка означает «молодой человек, который хорошо учится и усердно работает».

В Харькове обучается более 172 (ста семидесяти двух) тысяч студентов, в том числе около 14 тысяч иностранных студентов. Студент – это главный участник учебного процесса.

Студент – это молодой человек, который учится в высшем учебном заведении с целью получения образовательно-квалификационного уровня.

Иностранные студенты – это иностранные граждане, которые приехали в Украину для получения образования.

Студенчество – это мобильная молодёжная группа людей, которая получает знания, умения и навыки для

качественного выполнения своих профессиональных обязанностей в будущей деятельности.

Особенная черта студенчества – это довольно высокая интенсивность общения, поиск смысла жизни и стремление к новым идеям.

Студенческие годы – это лучшая пора в жизни молодёжи.

Студенческий возраст – это время от 15 до 25 лет, которое совпадает с периодом обучения студента в вузе. Студент, который учится на дневной форме обучения, тратит в течение недели 54 часа на обучение.

Студент должен правильно распределять своё рабочее и свободное время, соблюдать режим дня. Студент должен чередовать учебную работу с отдыхом, включая режим питания и сна. Правильное распределение режима дня позволит студенту быстро адаптироваться в новой обстановке.

В первой половине дня студент должен посещать занятия в университете. В это время он хорошо запоминает учебный материал, у него очень активная умственная деятельность.

Во второй половине дня студент может заниматься самостоятельной работой и отдыхать. В это время идёт снижение его рабочей деятельности. К вечеру рабочая деятельность студента повышается.

Максимальная работоспособность студента:

- днём – с 10 до 13 часов;
- после обеда – с 16 до 18 часов;
- вечером – с 21 до 24 часов.

Во время учёбы иностранный студент должен выполнять основные требования высшего учебного заведения.

Права и обязанности студенчества определены законом Украины «Об образовании».

Студент имеет право на:

- на обучение в университете;
- пользование учебной, культурной, спортивной базой университета;
- участие в научной работе, конференциях, олимпиадах;
- безопасные условия обучения;
- обеспечение студентов общежитием;
- продолжение образования по профессии в аспирантуре;
- пользование медицинскими услугами.

Обязанности студента:

- соблюдать устав университета;
- посещать лекции, семинары, практические занятия;
- вовремя производить оплату за обучение;
- вовремя сдавать зачёты и экзамены.

Студенту запрещено:

- употреблять спиртные напитки в университете;
- распространять наркотические вещества;
- опаздывать на занятия;
- разговаривать по телефону во время занятий.

За нарушение правил внутреннего распорядка и учебной дисциплины на студента могут быть наложены дисциплинарные взыскания:

- выселение из общежития;
- отчисление из университета;
- депортация.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Дайте правильные ответы на вопросы, используя текст.

1. Как называли студентов в Древнем Риме?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В Древнем Риме студентами называли людей, которые постоянно учились и познавали мир.

2. Кто такой иностранный студент?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Иностранный студент – это иностранный гражданин, который приехал в Украину для получения образования.

3. Как называют студента в переводе с латинского языка?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студент в переводе с латинского языка – это молодой человек, который хорошо учится и усердно работает.

4. Что такое студенческий возраст?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студенческий возраст – это время от 15 до 25 лет, которое совпадает с периодом обучения студента в вузе.

5. Что должен делать студент в первой половине дня?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В первой половине дня студент должен посещать занятия в университете.

6. Что может делать студент во второй половине дня?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Во второй половине дня студент может заниматься самостоятельной работой и отдыхать.

7. Что запрещено делать студенту?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студенту запрещено:

- употреблять спиртные напитки на территории университета;
- распространять наркотические вещества;
- опаздывать на занятия;
- разговаривать по телефону во время занятий.

8. Какие обязанности есть у студента высшего учебного заведения?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Студент должен: соблюдать устав университета; посещать лекции, семинары, практические занятия; вовремя производить оплату за обучение; вовремя сдавать зачёты и экзамены.

УПРАЖНЕНИЕ 6. Напишите в тетради 7–9 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 7. Составьте с данными словами словосочетания и поставьте их в правильной форме:

возраст, учиться, лекция, устав, день, жизнь.

Хорошо ...

Уровень ...

Студенческий ...

Соблюдать ...

Посещать ...

В первой половине ...

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 8. Подумайте и ответьте на вопросы:

Какой правильный распорядок дня должен быть у студента?

Расскажи о своем распорядке дня на эту неделю?

Как вы проводите своё время в Украине?

Что мешает вам учиться?

Что вы можете сделать, чтобы учиться лучше?

Что нельзя делать в общежитии?

УПРАЖНЕНИЕ 9. Подберите противоположные по смыслу слова.

Не повезло, шумный, ночь, неважно, старый, плохо, лениться, никогда.

Хорошо ...

тихий ...

Всегда ...

важно ...

Молодой ...

день ...

Повезло ...

усердно работать ...

УПРАЖНЕНИЕ 10. Образуйте словосочетания по образцу:

Образец: Посещать занятия – посещение занятий;

повышать деятельность – ...

распространять вещества – ...

получать образование – ...

чередовать работу – ...

запоминать материал ...

создать университет – ...

соблюдать устав – ...

распределять режим – ...

УПРАЖНЕНИЕ 11. Назовите глаголы, от которых образованы существительные.

отдых – ...

занятие – ...

трата – ...

запоминание – ...

опоздание – ...

оплата – ...

разговор – ...

требование – ...

посещение – ...

запрещение – ...

распространение – ...

употребление – ...

УПРАЖНЕНИЕ 12. Закончите предложения и запишите их в тетрадь.

1. Слово «студент» в переводе с латинского языка означает ...

2. Иностранные студенты – это ..., которые приехали в Украину для получения образования.

3. Студенчество – это ..., которая получает знания, навыки и умения для качественного выполнения своих профессиональных обязанностей в будущей деятельности.

4. Студенческий возраст – это время ..., которое совпадает с периодом обучения студента в вузе.

5. Максимальная работоспособность студента:

– днём – с ...; – после обеда – с ...; – вечером – с ...

6. В первой половине дня студент должен ...

7. Студент должен выполнять основные требования высшего учебного заведения: ...

8. Обязанности студента – это...

УПРАЖНЕНИЕ 13. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 10
ВНЕАУДИТОРНАЯ ЖИЗНЬ ИНОСТРАННОГО
СТУДЕНТА В УКРАИНЕ



Лексика:

Аудиторные занятия	auditory lessons
Внеаудиторная работа	extracurricular / out-of-class
Гигиена	hygiene
Заболеть	get sick
Культурные мероприятия	cultural activities
Куратор	curator
Население	population
Несчастный случай	accident
Общежитие	dormitory / hostel
Оплата	payment
Пожар	fire
Полиция	police
Порядок и чистота	order and cleanliness
Свободное время	free time

Продолжение таблицы

Скорая помощь	emergency
Студенческая больница	student hospital
Экстренная помощь	emergency help

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Внеаудиторная работа.

Куратор, опытный педагог.

Здоровье, здоровый, здоров (-а, -вы), счастье, счастливый, счастлив (-а, -вы), здоровы и счастливы.

Жить, жить (где?) в общежитии, временное проживание.

Оплатить (что?), оплата (чего?), производить оплату.

Медицина, медицинская помощь, скорая медицинская помощь.

Пить (что?), напиток, напитки.

Болезнь, заболеть, болен (-а, -ы).

Звонить / позвонить (кому?), позвонить по телефону.

Газ, газовая служба.

Пожар, пожарная служба.

Полиция, полицейский, полицейский участок.

Студенческая группа.

Быт, социально-бытовые условия.

Свобода, свободный, свободное время.

Учебно-воспитательная работа.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Отдых – это время, свободное от работы и занятий.

Общежитие – это место проживания студентов на время учёбы.

(кто?) должен / может + inf.

Примеры: Студенты должны соблюдать порядок и чистоту в общежитии. Студенты должны вовремя производить оплату за проживание.

Студент может позвонить по телефону экстренной помощи в Украине.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Внеаудиторная работа проводится вне расписания аудиторных занятий и развивает у студента самостоятельность, формирует творческий характер. Внеаудиторная работа предусматривает работу в кружках, участие в вечерах отдыха, экскурсии, посещение музеев, просмотр спектаклей в театре, организацию студенческих клубов по интересам и другие. Эффективная учебно-воспитательная работа в университете зависит от деятельности кураторов студенческих групп.

Куратор – это опытный педагог, который обеспечивает организацию внеаудиторной работы студенческой группы. Он умеет создать хорошие отношения в коллективе, оказывает помощь в социально-бытовых условиях жизни студента, организывает культурные мероприятия. Куратор является посредником между деканатом и студентом. Он информирует студентов о важных событиях в жизни университета и контролирует их учебную работу. Работа куратора со студенческой группой проводится с первого по пятый курс.

В университете созданы все необходимые условия для хорошей внеаудиторной работы, а также для отдыха и творческого роста студентов-иностранцев.

Отдых – это время, свободное от работы и занятий. В городе Харькове есть много мест для отдыха и развлечений. В свободное время студенты могут отдохнуть в парках культуры и отдыха, посетить музеи, театры, кинотеатры, планетарий, зоопарк, цирк, дельфинарий, аквапарк, торговые центры.

Студенты-иностранцы живут в общежитии.

Общежитие – это место проживания студентов на время учёбы. Общежитие – это временный дом, где студенты должны соблюдать порядок и чистоту, правила гигиены, вовремя производить оплату за проживание. В общежитии

нельзя курить в комнатах, распивать спиртные напитки, шуметь и нарушать дисциплину. Если со студентом произошёл несчастный случай, он должен позвонить по телефону экстренной помощи в Украине.

Пожар – 101;

Полиция – 102;

Скорая медицинская помощь – 103; 15-22;

Аварийно-газовая служба – 104.

Если студент заболел, он может обратиться в студенческую больницу, где ему окажут медицинскую помощь. Будьте здоровы и счастливы в Украине!

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что вы можете рассказать о внеаудиторной работе?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Внеаудиторная работа проводится вне расписания аудиторных занятий и развивает у студента самостоятельность, формирует творческий характер. Внеаудиторная работа предусматривает работу в кружках, участие в вечерах отдыха, экскурсии, посещение музеев, просмотр спектаклей в театре, организацию студенческих клубов по интересам.

2. Кто такой куратор?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Куратор – это опытный педагог, который обеспечивает организацию внеаудиторной работы студенческой группы.

3. Что вы можете рассказать о работе куратора?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Куратор умеет создать хорошие отношения в коллективе, организует культурные мероприятия, является посредником между деканатом и студентом. Он информирует студентов о важных событиях в жизни университета и контролирует их учебную работу.

4. Что такое отдых?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Отдых – это время, свободное от работы и занятий.

5. Где молодёжь может отдохнуть в Харькове в свободное время?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В свободное время студенты могут отдохнуть в парках культуры и отдыха, посетить музеи, театры, кинотеатры, планетарий, зоопарк, цирк, дельфинарий, аквапарк, торговые центры.

6. Что такое общежитие?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Общежитие – это место проживания студентов на время учёбы.

7. Какие правила должны соблюдать студенты, проживающие в общежитии?

Ваш ответ: _____.

Контроль. В общежитии студенты должны соблюдать порядок и чистоту, правила гигиены, вовремя производить оплату за общежитие. Студенты не должны распивать спиртные напитки, курить в комнатах, шуметь и нарушать дисциплину.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Назовите телефоны экстренной помощи.

- Полиция ...
- Скорая медицинская помощь ...
- Аварийно-газовая служба ...
- При пожаре ...

УПРАЖНЕНИЕ 5. Образуйте прилагательные от существительных по образцу:

Образец: Счастье – счастливый.

Народ – ...	культура – ...
свобода – ...	чистота – ...

несчастье – ...

медицина – ...

здоровье – ...

скорость – ...

авария – ...

наука – ...

УПРАЖНЕНИЕ 6. Соотнесите левую и правую части таблицы.

Временное	время
Организовывать	педагог
Опытный	группа
Внеаудиторная	культурные мероприятия
Творческий	помощь
Экстренная	характер
Свободное	проживание
Студенческая	случай
Несчастный	работа

УПРАЖНЕНИЕ 7. Вставьте нужные глаголы в предложения.

1. Внеаудиторная работа ... вне расписания аудиторных занятий. 2. Куратор ... организацию внеаудиторной работы студенческой группы. 3. Студенты-

иностранцы ... в общежитии. 4. В свободное время студенты в парках культуры и отдыха. 5. В общежитии студенты порядок и чистоту. 6. Если со студентом произошёл несчастный случай, он по телефону экстренной помощи в Украине. 7. Если студент заболел, он в студенческую больницу.

Слова для справки: живут; проводится; обеспечивает; могут отдохнуть; должны соблюдать; может обратиться; может позвонить.

УПРАЖНЕНИЕ 8. Закончите предложения, запишите их.

1. В университете созданы все условия для ...
2. Эффективная учебно-воспитательная работа в университете зависит от ...
3. Куратор – это ...
4. Отдых – это ...
5. В свободное время студенты могут отдохнуть ...
6. В общежитии студенты должны соблюдать ...
7. Общежитие – это место ...
8. Если студент заболел, он может обратиться ...
9. Если со студентом произошёл несчастный случай, он должен позвонить ...

УПРАЖНЕНИЕ 9. Напишите в тетради 7–9 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 10. Запишите и объясните значение следующих слов и словосочитаний:

- куратор;
- культурные мероприятия;
- отдых и развлечение;
- общежитие;
- соблюдать чистоту;
- телефоны экстренной помощи.

УПРАЖНЕНИЕ 11. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 11

ЛУЧШИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ УКРАИНЫ, ВХОДЯЩИЕ В «ТОП-200»



Лексика:

Восточная Европа	Eastern Europe
Всемирно известные	world famous
Гуманитарное направление	humanitarian direction
Главная заслуга	main merit
Естественно-научное направление	natural science
Императорский университет	Imperial University
Киево-Могилянская академия	Kiev-Mohyla Academy.
Киевский политехнический университет им. И. Сикорского	Kiev Polytechnic University named after I. Sikorsky
Национальный университет «Львовская политехника»	National University «Lviv Polytechnic»

Продолжение таблицы

Национальный Университет им. Т. Шевченко	National University named after T. Shevchenko
Одесский национальный университет	Odessa National University
Политехнический институт	Polytechnical Institute
Сельскохозяйственный факультет	Faculty of Agriculture
Старейшие университеты	oldest universities
Учебно-научный комплекс	educational scientific complex
Философ	philosopher
Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина	Kharkiv National University named after V.N. Karazin
Харьковский национальный медицинский университет	Kharkov National Medical University
Центр науки	science center

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте, проверяйте значение новых слов по словарю.

Известные университеты, всемирно известные университеты, лучшие университеты Украины, много

работать, познавать мир, национальный центр, гуманитарное направление, естественно-научное направление, наука и культура, сельскохозяйственный факультет, крупнейший научный центр, древнейший университет, ранжирование университетов, рейтинговая таблица, известные учёные, учебно-научный комплекс, украинский философ.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Киевский университет – один из старейших университетов страны.

Киевский политехнический институт – один из самых больших украинских университетов.

НТУ «ХПИ» – единственный учебно-научный комплекс, который имеет на уровне с учебными подразделениями научные лаборатории и учебно-научные комплексы.

(что?) является (чем?)

1

5

Примеры: Киево-Могилянская академия является старейшим университетом Украины.

Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина является одним из крупнейших научных центров Украины.

Национальный университет «Львовская политехника» является древнейшим техническим университетом Восточной Европы.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

В Украине много университетов, которые входят в «ТОП–200» лучших университетов Украины.

Первое место в рейтинговой таблице занимает Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко. Второе место занимает Киевский политехнический университет имени Игоря Сикорского, третье место – Харьковский национальный университет имени Василя Каразина, четвёртое место – Национальный университет «Львовская политехника», пятое место – Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт».

Методика проекта «Топ-200 Украина», созданна в соответствии с Берлинскими принципами ранжирования университетов и базируется на экспертных заключениях специалистов в области высшего образования.

Ранжірование университетов (англ. university rankings) — это процесс построения рейтинга высших учебных заведений путём сочетания различных факторов.

Первая пятерка рейтинга «Топ-200 Украина 2020»

ЗВО	Оценка качества научно- педагогичес- кого потенциала	Оценка качества обучения	Оценка международ- ного признания	Оценка интегральн- ого показателя деятельнос- ти
Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко	40,95	22,32	14,76	78,03
Национальный технический университет Украины «Киевский политехнический институт имени Игоря Сикорского»	40,76	21,00	14,88	76,64
Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина	21,06	13,55	12,39	47,00
Национальный университет «Львовская политехника»	16,72	16,94	13,33	46,98
Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт»	20,07	14,81	8,63	43,51

Самые известные университеты Украины находятся в Киеве. Это Национальный университет имени Тараса

Шевченко и Киевский политехнический университет имени Игоря Сикорского.

Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко

Киевский университет — один из старейших университетов страны. Он был открыт 8 ноября 1833 года как Императорский Киевский университет Святого Владимира. Сейчас он называется Киевский национальный университет имени Тараса Шевченко. Это национальный центр науки и культуры.



Он имеет 14 факультетов гуманитарного и естественно-научного направления и 7 учебных институтов, в которых обучаются около 25 тысяч студентов.

Национальный технический университет «Киевский политехнический институт»



Киевский политехнический институт – один из самых больших украинских университетов. В его состав входят 18 факультетов, 7 учебно-научных институтов, 129 кафедр. Он был создан в 1898 году и состоял из четырёх факультетов: механического, химического, сельскохозяйственного и инженерного.

В Харькове 35 высших учебных заведений. Харьков по праву считается студенческой столицей. Лучшими высшими учебными заведениями Харькова считаются: Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина, Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт», Национальный фармацевтический университет, Национальный аэрокосмический университет имени Н.Е. Жуковского

«Харьковский авиационный институт», Харьковский национальный медицинский университет, Харьковский национальный экономический университет имени Семёна Кузнеця, Харьковский национальный университет строительства и архитектуры, Харьковский национальный университет городского хозяйства имени А.Н. Бекетова.

Харьковский национальный университет имени В.Н. Каразина

В 1805 году был открыт Харьковский университет. Он был первым высшим учебным заведением в городе



Его основал учёный, инженер, просветитель Василий Каразин. Сейчас это Харьковский национальный университет, который носит его имя. Университет является одним из крупнейших научных центров Украины. В рейтинге «Топ–200 Украина» Харьковский национальный университет занимает третье место среди всех украинских высших

учебных заведений. В его состав входит 20 факультетов. В университете учатся около 16 тысяч студентов.

Национальный университет «Львовская политехника»

Истоки Национального университета «Львовская политехника» начинаются с 1844 года, когда австрийское правительство создало Техническую академию во Львове. Национальный университет «Львовская политехника» является старейшим техническим университетом Восточной Европы, он был одной из первых академико-технических школ в Украине.

Структуру университета составляют 18 институтов, 115 кафедр. Университет готовит специалистов по разным направлениям – как техническим, так и гуманитарным. Львовская политехника на протяжении многих лет входит в пятёрку лучших высших учебных заведений Украины.



Национальный технический университет «Харьковский политехнический институт»

Харьковский политехнический институт был основан учёным Виктором Кирпичёвым в 1885 году. НТУ «ХПИ» — единственный учебно-научный комплекс, который имеет на уровне с учебными подразделениями (факультетами) научные лаборатории и научные группы в составе кафедр, факультетов, а также учебно-научные комплексы. НТУ «ХПИ» включает в себя 4 факультета и 5 институтов.



Национальный университет «Киево-Могилянская академия»

Старейшим университетом Украины является Киево-Могилянская академия. Это первое высшее учебное заведение Украины. Сначала он назывался Киево-Могилянский коллегиум. Он был открыт в 1632 году. С 1701 года он

называется Киево-Могилянская академия. Сейчас это Национальный университет «Киево-Могилянская академия». Здесь работает 6 факультетов: гуманитарных наук, экономических наук, правовых наук, естественных наук, факультет социальных наук и социальных технологий, факультет информатики.



В XVIII веке в академии работал известный украинский философ Григорий Сковорода (1722-1794).

Также всемирно известными университетами Украины являются: Одесский национальный университет имени Ильи Мечникова, Харьковский национальный медицинский университет, Национальный университет «Киево-Могилянская академия».

Каждый студент может выбрать для учёбы любой из этих университетов.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Поставьте вопросы к следующим предложениям.

Самые известные университеты Украины находятся в Киеве. Киевский университет был открыт 8 ноября 1833 года. В Киевском национальном университете имени Тараса Шевченко учатся около 25 тысяч студентов. Харьковский политехнический институт был основан учёным Виктором Кирпичёвым в 1885 году.

Киево-Могилянская академия — это первое высшее учебное заведение Украины.

УПРАЖНЕНИЕ 5. Составьте словосочетания с данными словами:

Европа, центр, университет, комплекс, учёные, факультет, философ.

Научный...

Известные ...

Национальный ...

Инженерный ...

Учебно-научный ...

Украинский ...

Восточная ...

УПРАЖНЕНИЕ 6. Вставьте нужные глаголы в предложения.

1. Самые известные университеты Украины ... в Киеве. 2. Киево-Могилянская академия ... старейшим университетом Украины. 3. Киевский университет был... 8 ноября 1833 года как Императорский Киевский университет 4. В состав Киевского политехнического института ... 18 факультетов, 7 учебно-научных институтов, 129 кафедр. 5. Харьковский университет ... учёный, инженер, просветитель Василий Каразин. 6. В рейтинге «Топ–200 Украина» НТУ «ХПИ» ... пятое место среди украинских высших учебных заведений.

Слова для справки: является; открыт; находятся входят; основал; занимает.

УПРАЖНЕНИЕ 7. Перескажите текст с помощью фраз.

Самые известные университеты Украины находятся в ...
Киевский университет – один из ...
Харьков по праву считается городом ...
Лучшими высшими учебными заведениями Харькова считаются: ...
Харьковский национальный университет имени Василия Каразина является одним из ...
Национальный университет «Львовская политехника» является древнейшим техническим университетом ...

НТУ «ХПИ» имеет на уровне с учебными подразделениями Старейшим университетом Украины является Киево-Могилянская академия, которая была открыта...

УПРАЖНЕНИЕ 8. Напишите в тетради 8–10 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ 9. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕМА 12

УКРАИНА – СТРАНА ВОЗМОЖНОСТЕЙ



Лексика:

Богатый	rich
Возможность (ж.р.)	possibility
Государство	state
Демократический	democratic
Зарубежные гости	foreign guests
Исторический город	historical city
Индустриальный центр	industrial center
Лицензия	license
Независимая	independent
Народные традиции	folk traditions

Продолжение таблицы

Обычай	custom
Перспективы	prospects
Столица	capital
Суверенный	sovereign
Традиционная еда	traditional food
Украинская кухня	Ukrainian food
Чудо	miracle

УПРАЖНЕНИЕ 1. Читайте слова и словосочетания.

Красивая страна, богатая страна.

Столица, столица Украины.

Город Харьков, большой город, маленький город, старый город, самый старый город, города Украины.

Государство, суверенное государство, независимое государство, демократическое государство.

Визитная карточка,

Народ, народные песни, народные танцы.

Традиции, народные традиции, традиционная еда.

Национальная одежда, национальный танц, народные песни и танцы.

Исторические и архитектурные памятники, памятник.

Украинская кухня, традиционные блюда.

Борщ, вареники, галушки, солянка.

Свобода, свободное время.

Река, реки, река Днепр.

Вера, надежда и любовь.

Хорошие перспективы и отличные возможности.

УПРАЖНЕНИЕ 2. Лексико-грамматические модели.

(что?) – это (что?)

1

1

Примеры: Украина – это суверенное, независимое, демократическое государство.

(кому?) нравится (кто? / что?)

3

1

Примеры: Зарубежным гостям нравятся традиционные блюда украинской кухни.

Студентам нравятся парки, музеи, зоопарк, цирк, дельфинарий.

УПРАЖНЕНИЕ 3. Читайте текст.

Украина – красивая страна. В настоящее время Украина – это суверенное, независимое, демократическое государство. Украина находится в центре Европы. В течение многих десятилетий Украина принимает на учёбу студентов из разных стран мира. Украина входит в пятёрку стран

Европы по количеству иностранных студентов, которые в ней обучаются. Города, которые имеют лицензию на обучение иностранных студентов, – это Киев, Харьков, Львов, Одесса, Винница, Днепр, Сумы и другие. Обучение в Украине открывает перед студентами хорошие перспективы и отличные возможности. Украина является очень привлекательной страной для обучения иностранных студентов. Иностранные гости любят путешествовать по Украине.

Столицей Украины является город Киев. Киев – большой, красивый, исторический город. Он находится на берегу реки Днепр. Киев – это политический, экономический, промышленный, научный и культурный центр страны. В Киеве более 94 высших учебных заведений. Университеты Киева имеют самые различные направления: гуманитарные, технические и классические, в которых учится много студентов из разных стран мира.

Одним из самых посещаемых иностранными гостями городов является Львов. Он был основан в 1256 (тысяча двести пятьдесят шестом) году. В городе более 2000 (двух тысяч) культурных, исторических и архитектурных памятников. Львов – важный промышленный и туристический центр Украины. Во Львове 27 высших учебных заведений.

Харьков – это второй по величине город Украины. Он был основан в 1654 году. Харьков называют «первой столицей», потому что с 1919 по 1934 год он был столицей Украины. Харьков – крупный индустриальный центр с большими культурными традициями. Самыми известными архитектурными памятниками Харькова являются Госпром, памятник Тарасу Шевченко, площадь Свободы, «Зеркальная струя». и другие.

Госпром, или Дом государственной промышленности – это первый «украинский небоскрёб», который был построен в 1925 году. Самая старая улица Харькова называется Сумская – дорога на город Сумы. В центральном парке Харькова находится памятник великому украинскому поэту Тарасу Шевченко. В Харькове есть 6 государственных театров и 21 музей. В центре Харькова находится самый большой в городе театр оперы и балета. На противоположной стороне от театра находится «Зеркальная струя», она считается визитной карточкой Харькова. «Зеркальная струя» включёна в список «7 чудес Харькова».

Центральная площадь Свободы – самая большая в Украине и шестая по величине площадь в Европе

Харьков является городом студентов, потому что здесь много учебных заведений, где учатся украинские и иностранные студенты.

В Украине очень много народных традиций и обычаев. Украинская кухня, как и кухня каждого народа, имеет свои особенности. Еда в Украине очень разнообразная, богатая и вкусная. Зарубежным гостям нравятся традиционные блюда украинской кухни: борщ, вареники, галушки, солянка, пампушки с чесноком и другие блюда.

В Украине много народных песен и танцев. Национальным танцем украинского народа является «Гопак». Национальной одеждой является «вышиванка» – вышитая сорóчка (рубашка). Украинцы любят украшать свою одежду вышивкой. Они вышивают крестом, нитками разных цветов.

Самые популярные праздники в Украине – это Пасха, Рождество Христово и Новый год. Украинцы очень любят эти праздники и считают, что они несут веру, надежду, любовь в их семьи и способны объединять людей из разных регионов страны.

Украина – это прекрасная страна возможностей для будущих студентов. Иностранные студенты могут выбрать для жизни и учёбы любой из университетов, который им нравится, и в котором они продолжат своё обучение в Украине.

УПРАЖНЕНИЕ 4. Ответьте на вопросы, используя текст.

1. Что вы можете рассказать о столице Украины?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Киев – столица и крупнейший город Украины. Здесь живут более трёх миллионов человек. Это политический, экономический, промышленный и культурный центр страны. В Киеве более 94 высших учебных заведений. Он находится на берегу реки Днепр.

2. Что вы можете рассказать о Львове?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Львов является одним из самых посещаемых иностранными гостями городов. Он был основан в 1256 году. В городе более 2000 (двух тысяч) культурных, исторических и архитектурных памятников. Львов – важный промышленный центр Украины. Во Львове 27 высших учебных заведений.

3. Что вы можете рассказать о Харькове?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Харьков – второй по величине город Украины. Он был основан в 1654 году. Харьков – крупный индустриальный центр с большими культурными традициями. В Харькове много учебных заведений, где учатся украинские и иностранные студенты.

4. Назовите известные архитектурные памятники Харькова.

Ваш ответ: _____.

Контроль. Госпром, или Дом государственной промышленности. В центральном парке Харькова на улице Сумской находится памятник великому украинскому поэту Тарасу Шевченко. На улице Сумской находится «Зеркальная струя». Центральная площадь Свободы – самая большая в Украине и шестая по величине площадь в Европе.

5. Какие традиционные блюда украинской кухни вы знаете?

Ваш ответ: _____.

Контроль. Еда в Украине очень разнообразная, богатая и вкусная. Традиционные блюда украинской кухни: борщ, вареники, галушки, солянка, помпушки с чесноком.

6. Назовите национальный танец и национальную украинскую одежду.

Ваш ответ: _____.

Контроль. В Украине много народных песен и танцев. Национальным танцем украинского народа является «Гопак». Национальной одеждой является «вышиванка» – вышитая сорóчка (рубашка).

УПРАЖНЕНИЕ 5. Запишите в тетрадь 8–10 новых слов, которые вы выучили на этом занятии.

УПРАЖНЕНИЕ–ОБСУЖДЕНИЕ 6. Подумайте и ответьте на вопросы.

В каком городе Украины вы хотите учиться? Почему?
Какой город Украины вы хотели бы посетить в первую очередь?

В каком из городов Украины вы уже были? Что вам понравилось в этом городе?

Что общего между Украиной и вашей страной?

Чем отличается Украина от вашей страны?

Какое блюдо украинской кухни вам нравится больше всего?

УПРАЖНЕНИЕ 7. Проверьте себя, используя текст. Определите истинные высказывания (правда, ложь).

1. Украина находится в центре Европы.
2. Иностранные гости любят путешествовать по Украине.
3. Столицей Украины является город Киев.
4. Киев – большой и красивый город, он находится на берегу Чёрного моря.
5. В Киеве очень много высших учебных заведений.
6. Львов – самый молодой город Украины, он был основан в 1256 году.
7. Харьков – это первый по величине город Украины.
8. Харьков – крупный индустриальный центр с большими культурными традициями.

9. Центральная площадь Свободы – самая маленькая в Украине.

10. Харьков является городом студентов, потому что здесь много учебных заведений.

11. В Украине много народных традиций и обычаев.

12. Традиционные блюда украинской кухни: суп, пельмени, пироги, картошка.

13. Украинцы никогда не украшали свою одежду вышивкой.

14. Украина – это прекрасная страна возможностей для будущих студентов.

УПРАЖНЕНИЕ 8. Вместо точек вставьте нужные по смыслу слова и словосочетания: *путешествовать, индустриальный центр, традиционные блюда, в центр, суверенное и независимое, столица, площадь Свободы.*

1. В настоящее время Украина – это ... и ... государство.

2. Украина находится ... Европы.

3. Иностранные гости любят ... по Украине.

4. Киев – это ... Украины

5. Харьков – крупный ... с большими культурными традициями.

6. ... – самая большая в Украине.

7. Зарубежным гостям нравятся ... украинской кухни: борщ, вареники, галушки, солянка.

УПРАЖНЕНИЕ 9. Напишите краткое эссе об Украине (8–10 предложений).

УПРАЖНЕНИЕ 10. Пишите диктант.



Проверьте диктант в конце учебного пособия (контроль диктантов).

ТЕСТЫ ДЛЯ САМОКОНТРОЛЯ

1. Главная цель Болонского процесса – это:

- а) создание единой системы образования в разных странах;
- б) содействие в европейском измерении высшего образования;
- в) формирование единого центра управления высшим образованием;
- г) развитие национальных систем образования.

2. Ведущей формой организации учебного процесса в ЗВО являются:

- а) практическое занятие;
- б) лекция;
- в) семинарское занятие;
- г) самостоятельная работа.

3. Обучение в широком смысле рассматривается как:

- а) один из важнейших видов деятельности человека;
- б) усвоение соответствующего количества информации;
- в) формирование умений и навыков;
- г) запоминание правил.

4. Как называется руководитель Высшего учебного заведения?

- а) преподаватель;
- б) проректор;

- в) ректор;
- г) декан.

5. В общей социально-культурной структуре ЗВО библиотека рассматривается как:

- а) составляющая данной структуры;
- б) самостоятельное учреждение;
- в) частично самостоятельное учреждение;
- г) хранилище книг.

6. Кто помогает ректору в руководстве университетом?

- а) преподаватели;
- б) проректоры;
- в) студенты.
- г) кафедра.

7. Экзаменационная сессия – это:

- а) научная работа студента;
- б) сдача зачетов и экзаменов;
- в) обсуждение пройденной темы;
- г) лабораторная работа.

8. Экзамен – это:

- а) самостоятельная и научная работа;
- б) обсуждение пройденной темы;
- в) итоговая оценка знаний студента;
- г) промежуточный контроль.

9. "Студент" в переводе с латинского языка означает:

- а) тот, кто работает;
- б) тот, кто идёт к цели;
- в) тот, кто желает новых знаний;
- г) тот, кто не работает.

10. Свидетельство на временное проживание («посвидка») – это:

- а) студенческий билет;
- б) документ, который удостоверяет личность иностранца и подтверждает его пребывание в Украине;
- в) документ, в котором содержатся записи о сдаче студентом экзаменов;
- г) разрешение на транзитный проезд через территорию Украины.

11. Назовите первый квалификационно-образовательный уровень:

- а) аспирант;
- б) бакалавр;
- в) магистр;
- г) студент.

12. Иностранцы в Украине имеют право на:

- а) участие в выборах Президента Украины;
- б) учебу, работу, бизнес, семью, рождение детей;
- в) службу в армии;

г) работу в органах государственной власти.

13. В каком году были подписаны Европейские стандарты Болонского процесса.

- а) 1999 году;
- б) 1985 году;
- в) 2009 году;
- г) 2001 году.

14. Болонский процесс – это:

- а) высшее учебное заведение;
- б) обучение в Европе;
- в) процесс обучения в университете;
- г) Европейские реформы и единая система образования в Европе.

15. Как называется подразделение университета, где проводится довузовское обучение иностранных граждан?

- а) кафедра;
- б) ректорат;
- в) факультет международного образования;
- г) деканат.

16. Студенческий возраст – это юность и период жизни человека от:

- а) 35 до 45 лет;
- б) 5 до 15 лет;
- в) 25 до 35 лет;

г) 15 до 25 лет.

17. Семинар – это:

- а) обсуждение пройденной темы;
- б) самостоятельная и научная работа;
- в) итоговая оценка знаний студентов;
- г) выполнение контрольной работы.

18. Иностраннный студент – это:

- а) человек, проживающий в другой стране;
- б) гражданин другой страны, который приехал в Украину для получения образования;
- в) человек, который руководит Высшим учебным заведением;
- г) гражданин другой страны, который приехал в Украину.

19. На основании какого документа иностранцы могут въезжать в Украину?

- а) визы;
- б) паспорта;
- в) студенческого билета;
- г) диплома.

20. Как называется руководитель факультета?

- а) преподаватель;
- б) проректор;
- в) ректор;
- г) декан.

21. Как называется высшее учебное заведение, где реализуют образовательные программы высшего профессионального образования?

- а) факультет;
- б) университет;
- в) библиотека;
- г) колледж.

КОНТРОЛЬ ДИКТАНТОВ

ТЕМА 1

БОЛОНСКИЙ ПРОЦЕСС В УКРАИНЕ. ОБРАЗОВАНИЕ В НТУ «ХПИ» ПО БОЛОНСКОЙ СИСТЕМЕ

Профессия, университет, образование, реформа, город Харьков, диплом, профессиональное образование, получить знания, Болонский процесс, Болонская система, Европейские реформы, руководитель университета, учёба в университете, учебный процесс, учебное заведение, высшее образование, уровни образования, устройство на работу.

ТЕМА 2

НАЦИОНАЛЬНЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ «ХАРЬКОВСКИЙ ПОЛИТЕХНИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ» – ВЫСШЕЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ УКРАИНЫ

Высшее учебное заведение, ректорат, ректор, проректор, помощник, учёба, мир, подготовка инженеров, обучение, цель, руководитель, получение знаний, технологический

институт, научные работы, рейтинг, современный студент, университет.

ТЕМА 3

СТРУКТУРА И УЧЕБНО-НАУЧНЫЕ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ УНИВЕРСИТЕТА

Аспирант, аспирантура, бухгалтерия, подразделение, ректор, декан, директор, структура, кафедра, управление, факультет международного образования, последипломное образование, руководить, учебное подразделение, структурные подразделения, юридический отдел, факультет международного образования, специальность.

ТЕМА 4

ОРГАНИЗАЦИЯ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА В ЗАВЕДЕНИЯХ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Профессия, преподаватель, взаимоотношения, лекция, лабораторное занятие, семинар, самостоятельная работа, курсовая работа, дипломная работа, решение задач, экзамен, экзаменационная сессия, реферат, учебный процесс, тест, студенческий билет, документ студента.

ТЕМА 5

КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА ЗНАНИЙ СТУДЕНТА В УНТВЕРСИТЕТЕ

Знание, оценка знания, семестр, сессия, контроль, зачёт, экзамен, зачётная книжка, экзаменационная сессия, текущий контроль, модульный контроль, итоговый контроль,

контрольная работа, форма работы, допуск к сессии, сдача экзамена, учёба.

ТЕМА 6

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА БУДУЩЕГО СПЕЦИАЛИСТА

Профессия, будущая профессия, профессиональное образование, профессиональная деятельность, профессиональная подготовка, специальность, индивидуальные особенности человека, способность, математические способности, технические способности, гуманитарные способности, трудовая деятельность, инженер должен знать и уметь.

ТЕМА 7

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫХ ГРАЖДАН В УНИВЕРСИТЕТАХ УКРАИНЫ

Гражданин, виза, закон, дисциплина, депортация, культура, иностранные граждане, закон Украины, въезд и выезд, права и обязанности, политические права, экономические права, рождение детей, религиозная вражда, служить в армии, нарушение законов, поступок, поведение, нарушение, наказание.

ТЕМА 8

СОЦИАЛЬНО-КУЛЬТУРНАЯ ИНФРАСТРУКТУРА УНИВЕРСИТЕТА И СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ СТУДЕНТА

Социально-культурная инфраструктура, центр, библиотека, учебная литература, встречи с известными учёными, музей университета, история, праздники, традиции университета, вокальные кружки, танец, Дворец студентов, спортивный комплекс, бассейн, площадка, спортивные праздники.

ТЕМА 9

СТУДЕНТ КАК ОДИН ИЗ ГЛАВНЫХ УЧАСТНИКОВ УЧЕБНОГО ПРОЦЕССА

Студент, Древний Рим, молодежь, режим дня, возраст, устав, хорошо учиться, усердно работать, студенческий возраст, первая половина дня, дневной формы обучения, снижение рабочей деятельности, повышение рабочей деятельности, основные требования, посещать занятия, оплата за обучение, не опаздывать на занятия.

ТЕМА 10

ВНЕАУДИТОРНАЯ ЖИЗНЬ ИНОСТРАННОГО СТУДЕНТА В УКРАИНЕ

Внеаудиторная работа, куратор, опытный педагог, общежитие, отдых, свободное время, пожар, медицинская помощь, болеть, позвонить по телефону, студент, зоопарк, цирк, дельфинарий, производить оплату, пить сок, студенческая больница, хорошая жизнь.

ТЕМА 11

ЛУЧШИЕ УНИВЕРСИТЕТЫ УКРАИНЫ, ВХОДЯЩИЕ В «ТОП-200»

Известные университеты; лучшие университеты, крупнейшие университеты; национальный центр; гуманитарное направление; естественно-научное направление; наука и культура; сельскохозяйственный факультет; инженерный факультет; крупнейший научный центр; древнейший университет; известные учёные; учебно-научный комплекс; украинский философ.

ТЕМА 12

УКРАИНА – СТРАНА ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Украина, Харьков, Киев, Львов, большой город, красивая страна, государство, народные песни, богатая страна, столица Украины, старый город, традиционная еда, народные традиции, борщ, солянка, река Днепр, украинская кухня, демократия, свобода, независимость.

ОТВЕТЫ НА ТЕСТЫ

1. а..., 2. б..., 3. а..., 4. в..., 5. г..., 6. б., 7. б..., 8. в..., 9. в..., 10. б..., 11. б..., 12. б..., 13. а..., 14. г..., 15. в..., 16. г..., 17. а..., 18. б..., 19. а..., 20. г..., 21. б ...

РУССКО-АНГЛО-ТУРЕЦКИЙ СЛОВАРЬ

Русский язык	Английский язык	Турецкий язык
Адаптация	adaptation	adaptasyon
Активность	activity	aktivite
Аспирант	postgraduate student	lisansüstü öğrencisi
Аспирантура	postgraduate education	lisansüstü öğrencisi
Библиотека	library	kütüphane
Богатая	rich	zengin
Болонский процесс	the Bologna process	bolongna süreci
Болонская система	bologna system	bologna sistemi
Болонья	bologna	bologna
Бухгалтерия	accounting	muhasabe
Введение в специальность	introduction to the specialty	uzmanlığa giriş
Вечера отдыха	rest nights	gece dinlenmek
Виза	visa	vize
Внеурочное время	non-school hours	okul saatleri harici
Внеаудиторная	extracurricular	ders dışı

Продолжение таблицы

Возможность	opportunity	fırsat
Возраст	age	yaş
Воспитательная работа	educational work	eğitimsel çalışma
Воспитывать	to educate	eğitmek
Временное проживание	temporary residence	geçici ikamet
Встреча	meeting	toplantı
Выбор	choice	tercih
Вывод	conclusion	sonuç
Выполнять законы	comply with laws	yasalara uyum
Выступление	speech by	tarafından konuşma
Высшее образование	higher education	yüksek eğitim
Высшее учебное заведение	higher education institution	yüksek eğitim kurumu
Въезд и выезд	entry and exit	giriş ve çıkış
Гигиена	hygiene	hijyen
Главный участник	main member	ana üye

Продолжение таблицы

Годы обучения	years of education	eğitim yılları
Государство	state	devlet
Гражданин	citizen	vatandaş
Дворец студентов	students palace	öğrenciler sarayı
Декан	dean	dekan
Дельфинарий	dolphinarium	yunus akvaryumu
Демократическая	democratic	demokratik
Депортация	deportation	sınır dışı edilmek
Деятельность	activities	aktiviteler
Диплом	diploma	diploma
Дипломная работа	graduation thesis	mezuniyet tezi
Директор	director	direktör
Дисциплина	discipline	disiplin
Дневной формы	full-time	tam zamanlı
Документ	document	döküman
Доктор наук	Ph.D	doktora
Достижение цели	goal achievement	hedefe ulaşma
Досуг	leisure	keyif
Доцент	assistant professor	yardımcı professör

Продолжение таблицы

Дошкольное образование	preschool education	okul öncesi eğitim
Древний Рим	ancient Rome	antik Roma
Европейские стандарты	european standards	avrupa Standardı
Заболеть	get sick	hasta olmak
Заведение высшего образования	higher educational institution	yüksek eğitim kurumu
Задание	the task	görev
Задача	exercise	egzersiz
Заинтересовать	interest	ilgi
Запрет	ban	engellemek
Зачёт	offset	merdiven
Зачётная книжка	record book	kayıt kitabı
Знакомство	introduction	giriş
Знание	knowledge	bilgi
Закон Украины	the law of Ukraine	ukrayna yasası
Здоровье	health	sağlık
Зеркальная струя	mirror Stream	ayna akışı
Знакомство	introduction	giriş

Продолжение таблицы

Изученный материал	the studied material	çalışılmış materyal
Изученная тема	learned topic	öğrenilmiş tema
Индивидуальные особенности	individual Features	kişisel özellikler
Инженер	engineer	mühendis
Инженерная подготовка	engineering training	mühendis eğitimi
Иностранные граждане	foreign citizens	yabancı vatandaşlar
Институт	the institute	enstetü
Интеллигенция	intelligentsia	aydın
Интенсивность	intensity	yoğunluk
Интересные люди	interesting people	ilginç insanlar
Информация	information	bilgi
Инфраструктура	infrastructure	altyapı
Исполнение	execution	icra
Исследователь	researcher	araştırmacı
Итог работы	work summary	iş tanımı
Итоговый контроль	final control	son kontrol
Кафедра	department	departman

Продолжение таблицы

Киевский политехнический университет	Kiev Polytechnic University	kiev Politeknik Üniversitesi
Колледж	college	üniversite
Коллектив	collective	kollektif
Контроль	control	kontrol
Красивая	beautiful	güzel
Кружки художественной самодетельности	artistic circles	artistic çevre
Культура	culture	kültür
Культура и традиции университета	university culture and traditions	üniversite kültürü ve gelenekleri
Курсовая работа	coursework	kurs
Лабораторное занятие	laboratory practicals	laboratuvar uygulamaları
Лекция	lecture	ders
Методическая работа	methodological work	metod çalışması
Механический	mechanical	mekanik
Мир	world	dünya
Мобильность	mobility	hareketlilik
Модульный контроль	modular control	modüler kontrol

Продолжение таблицы

Молодежь	youth	gençlik
Молодой человек	young man	genç insan
Мотив	motive	güdü
Музей	museum	müze
Наказание	punishment	ceza
Направление	direction	yön
Народ	people	insanlar
Народные традиции	folk traditions	halk gelenekleri
Нарушение	violation	ihlal
Население	population	nüfus
Научная работа	scientific work	bilimsel çalışma
Научный потенциал	scientific potential	bilimsel potansiyel
Научный центр	science center	bilim merkezi
Национальный технический университет "Харьковский политехнический институт"	National Technical University "Kharkiv Polytechnic Institute"	ulusal Teknik Kharkov Politeknik Enstetüsü

Продолжение таблицы

Национальный Университет им. Т. Шевченко	National University named after T. Shevchenko	ulusal teknik politeknik Enstetüsü adı Seşşenko
Нарушение	violation	ceza
Наказание	punishment	ceza hukuku
Начальное образование	primary education	ana eğitim
Негативные качества	negative qualities	olumsuz yönler
Независимая	independent	bağımsız
Несчастный случай	accident	kaza
Норма	norm	norm
Объединение	an association	dernek
Образование	education	eğitim
Образовательные программы	educational programs	eğitim programları
Обсуждение	discussion	tartışma
Обучение	training	eğitim
Обязанность	responsibility	sorumluluk
Общежитие	dormitory	yurt
Общение	communication	iletişim

Продолжение таблицы

Опаздывать на занятия	late for class	sınıfa geç kalmak
Оплата	payment	ödeme
Организация	organization	organizasyon
Отдых	rest	dinlenme
Оценка знаний	assessment of knowledge	bilginin değerlendirilmesi
Памятник поэту	monument to the poet	Şair anıtı
Первое название	first name	ad
Планетарий	planetarium	planeteryum
Побуждение к обучению	motivation to learn	öğrenme güdüsü
Поведение	behavior	davranış
Повышение	increase	arttırmak
Подготовительное отделение	preparatory department	hazırlık departmanı
Подготовка инженеров	training of engineers	mühendislik eğitimi
Подразделение	subdivision	altbölüm
Позитивные качества	positive qualities	olumlu yönler

Продолжение таблицы

Позиция	position	pozisyon
Познавать мир	to know the world	dünyayı bilmek
Поиск	search	aramak
Полиция	police	polis
Полугодовое обучение	semi-annual training	altı aylık eğitim
Получение знаний	the acquisition of knowledge	bilgi edinmek
Помощник	assistant	asistan
Порядок и чистота	order and cleanliness	düzen ve temizlik
Посещать	visit	ziyaret
Последипломное образование	postgraduate education	lisansüstü eğitim
Поступок	act	hareket
Площадь Свободы	freedom Square	özgürlük meydanı
Право	right	hak
Права человека	human rights	İnsan hakları
Правила	rules	kurallar

Продолжение таблицы

Правовой статус	legal status	yasal statü
Праздники	holidays	tatil
Практические занятия	practical lessons	pratik dersler
Предмет	subject	konu
Проводить экзамен	conduct an exam	sınav yapmak
Пройденная тема	theme completed	tema tamamlandı
Проректор	vice-rector	rektör
Профессия	profession	meslek
Профессиональная культура	professional culture	profesyonel kültür
Профессиональное образование	professional education	profesyonel eğitim
Профессионально-техническое образование	vocational education	mesleki eğitim
Профессор	professor	profesör
Процесс обучения	learning process	öğrenme süreci
Процесс сотрудничества	process of cooperation	ortaklık süreci
Психологические особенности	psychological features	psikolojik yönler

Продолжение таблицы

Рабочая деятельность	work activity	çalışma aktivitesi
Развитие	evolution	evrim
Развитие личности	personal development	kişisel gelişim
Разнообразие	diversity	çeşitlilik
Разные формы обучения	different forms of training	değişik eğitim türleri
Расписание	schedule	program
Режим дня	daily regime	günlük rejim-plan
Результат	result	sonuç
Рейтинг	rating	değerlendirme
Ректорат	rectorate	rektörlük
Реферат	abstract	soyut
Речь	speech	konuşma
Руководитель	head	baş
Самостоятельная работа	independent work	bağımsız çalışma
Свободное время	free time	boş zaman
Семестр	semester	sömestir
Семинар	seminar	seminer

Продолжение таблицы

Сессия	session	oturum
Система высшего образования	higher education system	yüksek eğitim sistemi
Скорая медицинская помощь	emergency	acil durum
Смысл жизни	meaning of life	hayatın anlamı
Снижение	decline	redetmek
Современный	modern	modern
Содержание	content	içerik
Сотрудничество	cooperation	yardımlaşma
Социально-культурная инфраструктура	social and cultural infrastructure	sosyal ve kültürel alt yapı
Социальные права	social rights	sosyal haklar
Специалист	specialist	uzman
Специальность	specialty	uzmanlık
Спортивный комплекс	sports complex	spor kompleksi
Спортивные мероприятия	sporting events	spor etkinlikleri
Спортивные соревнования	sport competitions	spor yarışmaları

Продолжение таблицы

Способности человека	human abilities	insan kabiliyeti
Среднее образование	secondary education	ikinci eğitim
Стандарты	standards	standart
Столица	capital	başkent
Стремление	aspiration	özlem
Структура университета	university structure	Üniversite yapısı
Структурные подразделения	structural units	yapısal birimler
Студент	student	öğrenci
Студенческая больница	student hospital	öğrenci hastenesi
Студенчество	studentship	öğrencilik
Суверенная	sovereign	egemen
Существование	existence	varoluş
Текущий контроль	current control	akım kontrolü
Тема урока	lesson topic	ders konusu
Тенденция	trend	moda
Тест	test	test
Тестирование	testing	test etmek

Продолжение таблицы

Технологический институт	institute of technology	teknoloji enstetisü
Традиционная еда	traditional food	geleneksel yemek
Требование	demand	talep
Уважать	respect	saygı
Украина	ukraine	ukrayna
Умственная деятельность	mental activity	zihinsel aktivite
Университет	university	üniversite
Управление	managment	yönetim
Уровень	level	seviye
Усердно работать	to work hard	çok çalışmak
Успех	success	başarı
Устав	charter	tüzük
Участвовать в проекте	participate in the project	projede yer almak
Учёба	study	çalışma
Учебный процесс	educational process	eğitim süreci

Продолжение таблицы

Факультет международного образования	faculty international education	of uluslararası eğitim fakültesi
Форма работы	form of work	çalışma şekli
Характеристика	characteristic	karakteristik
Химический	chemical	kimyasal
Хранилище книг	book storage	kitap deposu
Художественные выставки	art exhibitions	sanat galerisi
Цель	purpose	amaç
Школа	school	okul
Экзамен	exam	sınav
Экзаменационная сессия	examination session	inceleme süreci
Юридический отдел	legal department	yasal departman

СПИСОК ЛІТЕРАТУРИ

1. Закон України «Про вищу освіту». Відомості Верховної Ради. – 2014. – № 20.
2. Вітвицька С.С. Студент як об'єкт педагогічної діяльності // Вісник Житомирського педагогічного університету / С.С. Вітвицька. – Житомир, 2000. – Вип. 6. – С. 186-189.
3. Основні засади розвитку вищої освіти України в контексті Болонського процесу / за ред. Кременя В. Г. – Тернопіль, 2004.
4. Журавський В.С. Болонський процес: головні принципи входу в Європейський простір вищої освіти / В.С. Журавський, М.З. Згуровський. – Київ: ІВЦ Видавництво «Політехніка», 2003. 200 с.
5. Збірник методичних матеріалів щодо впровадження положень Болонської декларації. Вип. 1 / За загальною редакцією В.В. Буреги. – Донецьк: Дон-ДУУ, 2008. – С. 105-113.
6. Конституція України: Офіційний текст: Коментар законодавства України про права та свободи людини і громадянина: навч. посібник / Авт.-упоряд. М.І. Хавронюк. – Київ: Парламент, 1999.
7. Історія українського права / за ред. О.О. Шевченка. – Київ: Олан – 2001. – 214 с.

8. Зязюн І.А. Технологізація освіти як історична неперервність / Неперервно професійна освіта: теорія і практика, 2001. Вип. №1. – С. 73-86.
9. Кернз В. Вступ до права Європейського Союзу: навч. посіб. / В. Кернз. пер. з англ. – Київ: Т-во «Знання», КОО, 2002. – 381 с.
10. Кремень В.Г. Освіта і наука в Україні – інноваційні аспекти. Стратегія. Реалізація. Результати / В.Г. Кремень. – Київ: Грамота, 2005. – 448 с.
11. Кудинова С.В. Введение в профессию (специальность): общие компетенции профессионала [Электронный ресурс]: методическое пособие для преподавателей / авт. сост. М.С. Клевцова, С.В. Кудинова. – К: Радуга-ПРЕСС, 2015. – 228 с. –
12. Кудинова С.В. Введение в профессию (специальность): общие компетенции профессионала. Коммуникативная компетенция профессионала: рабочая тетрадь студента [Электронный ресурс] / авт.-сост. М.С. Клевцова, С.В. Кудинова. – К: Радуга-ПРЕСС, 2015. – 24 с.
<http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=526581>
13. Мистецтво бути викладачем: Практичний посібник. – Київ: Навчально-методичний центр «Консорціум із удосконалення менеджменту освіти в Україні». 2003.

14. Кудіна В.В. В рамках Болонського процесу // Слов'янський університет. 2004.– № 2. – С. 2-6.
15. Освітні технології: Навчально-методичний посібник / за ред. С.У. Пехонта. – Київ: А.С.К., 2001.
16. Снегурова Т.А. Об Украине – с любовью!: Учебное пособие по русскому языку для иностранцев / Т.А. Снегурова, Н.В. Северин, Н.И. Ковтун, Ю.А. Романов. – Х.: НТУ «ХПИ», 2012. – 184 с.
17. Основні засади розвитку вищої освіти України в контексті болонського процесу (документи і матеріали 2003–2004 рр.) / за ред. В.Г. Кременя, авт. кол.: Степко М.Ф., Болюбаш Я.Я., Шинкарук В.Д. та ін. – Київ-Тернопіль: Вид-во ТДПУ, 2004. – 147 с.
18. Шептуха Н.М. Тенденции развития высшего образования в зарубежных высокоразвитых странах /Ученые записки Харьковского университета "Народная украинская академия". – Харьков, 1998.
19. Щербаков В.И. Страноведение: Учебное пособие для студентов-иностранцев. – Х.: "Полосатая типография", 2015. – 141 с.
20. Язвінська О. До спільного освітнього простору // Політика і час. – 2006. – № 2. – С. 66-73

Навчальне видання

ХРИПУНОВА Аліна Леонідівна
СЕВЕРИН Надія Василівна

УНІВЕРСИТЕТСЬКА ОСВІТА В УКРАЇНІ

Навчальний посібник з курсу
«Університетська освіта» для студентів-іноземців

Російською мовою

Відповідальний за випуск проф. Лапузіна О.М.
Роботу до видання рекомендувала проф. Снігурова Т.О.

В авторській редакції

План 2020 р., поз. 42

Підп. до друку 25.05.20. Формат 60×84 1/16. Папір офсетний.
Riso-друк. Гарнітура Times New Roman. Ум. друк. арк. 8.
Наклад 100 прим. Ціна договірна

Видавець Видавничий центр НТУ «ХПІ».
Свідоцтво про державну реєстрацію ДК № 3657 від
21.08.2017 р.

61002, Харків, вул. Кирпичова, 2

Надруковано у ФОП Бровін О.В.
61022, м. Харків, вул. Трінклера, 2, корп.1, к.19. Т. (057) 758 01-08, (066) 822-71-30
Свідоцтво про внесення суб'єкта до Державного реєстру видавців та виготовників
видавничої продукції серія ДК 3587 від 23.09.09
Типография Стиль-издат www.stil-izdat.com